VANDAAG

NED.ANTILLEN

- Lamp: St. Martinus Avond Mavo gesloten p.3
- Akkerman: uitspraak is onbelangrijk voor Bonaire p.9

SPORT

- Laatste voorbereidingen Regatta Manuel Piar zijn rond p.7


STANLEY LAMP ...gegoochel...

ARUBA

- Divi-Divi hotels: 100 man teveel p.5
- Lago-stuurgroep: vandaag overleg met Whiteford p.5

INTERNATIONAAL

- Machtsstrijd Libanese christenen duurt voort p.1

Preke

Goochelen kunnen ze niet, maar de verdwijntruc heeft die avond-Mavo leuk onder de knie

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 183 DINSDAG 12 AUGUSTUS 1986

Nieuws in vogelvlucht

LISSABON — ZA- troepen hebben gisteren tot tweemaal toe de grens met Angola overschreden en de stad Cuito Cuanavale aangevallen. Tijdens het weekeinde werd een Angolese luchtmacht- basis in deze stad ook al aangevallen. Zo meldde het Angolese ministerie van Defensie vandaag. Bij de strijd zouden 40 ZA militairen gedood zijn en 4 gevangen genomen. Aan Angolese zijde vielen 25 doden, onder wie 23 burgers van Cuito Cuanavale. Voorts liepen 18 burgers verwondingen op.

*****

SAN FRANCISCO — De VS en Australië hebben besloten Nieuw-Zeeland uit het Anzus- bondgenootschap te zetten. Dit vanwege het anti- nucleaire beleid van N-Zeeland. Premier Lang van N-Zeeland betreurde dit niet en zei door te gaan met zijn anti- kernwapen- politiek die verankerd zal worden in de nationale wetgeving. Australië handhaaft wel de militaire banden met N-Zeeland.

*****

LONDEN — In de Iraakse hoofdstad Bagdad heeft zich in de nacht van maandag op dinsdag een krachtige explosie voorgedaan. Volgens het Iraanse persbureau raakte een Iraanse raket de raffinaderij Al-Dowra in de Iraanse hoofdstad. Iraakse vliegtuigen lanceerden enkele uren na de beschieting een aanval op de olie- terminal op het Iraanse eiland Sirri. Daarbij werden 2 nog ongeïdentificeerde tankers geraakt, die in brand vlogen. Volgens een communique uit Bagdad zouden de afgelopen dagen regelmatig beschietingen door Iran zijn uitgevoerd. Afgelopen woensdag kwamen 86 mensen om het leven in een bombardement van Iran op de grensstad Halabja.

*****

BELGRADO — De premier van Joegoslavië, Mikulic, wil de financiële kopstukken van zijn land bijeenbrengen in een commissie die oplossingen moet aandragen om de economische crisis het hoofd te bieden. Joegoslavië maakt een ernstige economische crisis door: de inflatie bedraagt 90 procent, de werkeloosheid 15 procent en de buitenlandse schuld 20 miljard dollar. De productiviteit is laag en de export- inkomsten nemen af.

*****

LONDEN — Na een koersdaling met ongeveer 2 cent gisteren heeft de dollar zich weer hersteld op het niveau van afgelopen vrijdag. Vanmorgen werd een koers van 2,3370 Nederlandse gulden genoteerd tegen een slotkoers gisteren van 2,3175 gulden.

*****

LUXEMBURG — Drie gewapende mannen hebben maandag in het zuiden van Luxemburg een geldtransport overvallen en 700.000 Nederlandse gulden buitgemaakt. Het geld was net opgehaald van een industrie- terrein en omvatte o.m. de opbrengst van een supermarkt.

*****

WARSCHAU — In Polen is de vooraanstaande politieke gevangene en dissident Adam Michnik vrijgelaten in het kader van de op 22 juli afgekondigde amnestie. Michnik was in juni 1985 veroordeeld tot 3 jaar gevangenis- straf wegens het leiden van een illegale organisatie en het aanzetten tot een landelijke staking tegen voedselprijs- verhogingen. Hij kreeg later 6 maanden strafvermindering.

*****

BEIRUT — Vandaag zijn in een dorp in het zuiden van Libanon gevechten uitgebroken tussen Franse militairen van Unifil, de vredesmacht van de VN en guerrilla's van de Shi'itische moslim- militie Amal. Volgens de Unifil commandant werden 9 militairen gewond, 2 militieleden gedood en 2 gewond.

*****

WASHINGTON — Ruim 70 medewerkers van het Witte Huis, onder wie vice- president Bush, hebben maandag vrijwillig urine ingeleverd voor een onderzoek naar de aanwezigheid van verboden drugs om hun steun te betuigen aan de campagne van president Reagan tegen drugsmisbruik. Ingeval van een positieve uitslag volgt er een nader onderzoek en zonodig overleg. De uitslagen van het urine- onderzoek zullen niet bekend gemaakt worden.

*****

JERUZALEM — Zeven agenten van de Israëlische binnenlandse veiligheids- dienst hebben bij de president een verzoek om gratie ingediend. Zij waren betrokken bij de dood van 2 Palestijnen die een Israëlische bus gekaapt hadden. Eerder kregen het hoofd van de veiligheidsdienst Shalom en 3 medewerkers gratie. Shalom had als tegenprestatie zijn ontslag ingediend, maar volgens de Israëlische media is hij nog steeds niet vervangen en kan dat nog wel een jaar duren.

*****

Balaguer stelt zijn prioriteiten

NEW YORK — De nieuwe Dominicaanse regering heeft als hoogste prioriteit op binnenlands gebied de bestrijding van de corruptie. Zo deelde gekozen president Joaquin Balaguer mee die in de Verenigde Staten is in verband met een medisch onderzoek.

Washington ontkent

Cuba zegt dat VS-kapitein is overgelopen

HAVANA/WASHINGTON — Volgens het Cubaanse partij- dagblad Granma heeft een kapitein van het Amerikaanse leger politiek asiel aangevraagd op Cuba. In de Verenigde Staten werd dit echter aanvankelijk ontkend. Later werd de ontkenning afgezwakt.

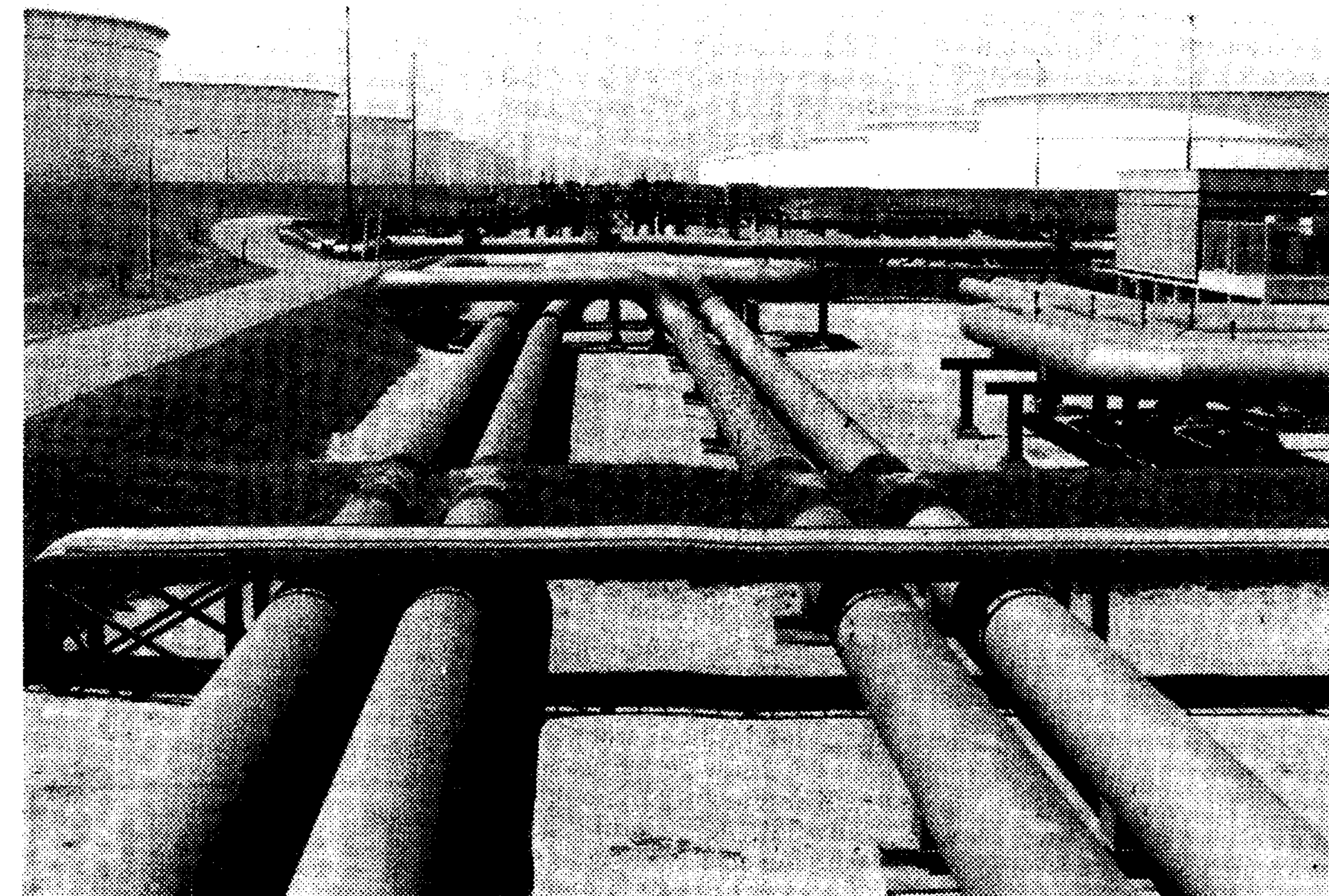
Volgens het blad van de Cubaanse communistische partij heeft de indertijd op Cuba geboren Romeu Almeida die de laatstelijk op een Amerikaanse basis in het Westduitse Stuttgart diende zijn toevlucht gezocht op zijn geboorte- eiland. Niet lang nadat dit bekend werd via Radio Havana deelde men bij het Pentagon mee dat er «niemand van die naam in werkelijke dienst is bij het leger, de reserve van het leger noch bij de Nationale garde». Bij Defensie in Washington ontdekte men later dat een Hugo Romeu (31) op 3 juli zijn medische afdeling in West Duitsland had verlaten en op 7 augustus tot deserteur was verklaard. Hij was werkzaam op een medisch laboratorium en had geen toegang tot geheime gegevens.

Granma wist zelfs te melden waarom de man was overgelopen: hem was overplaatsing naar Midden Amerika aangezegd; hij kon zich echter niet verenigen met het Amerikaanse Midden Amerika- beleid. Bij zijn uiteindelijke beslissing speelden verder nog mee de Vietnam-oorlog en de ellende welke hij heeft gezien indertijd in de Dominicaanse Republiek tijdens zijn stationering gedurende twee jaar in dit land.

Politie in Chili:

Grootste wapendepot ontdekt van guerrilla

SANTIAGO — De Chileense geheime politie zegt de grootste illegale wapenopslagplaats te hebben ontdekt sinds de militaire staatsgreep van 1973 welke generaal Augusto Pinochet aan de macht bracht als president. Volgens de politie is het een wapendepôt van het Patriottisch front Manuel Rodriguez, de gewapende arm van de verboden Communistische partij. Een deel van de vondst werd op een persconferentie getoond. Onder meer driehonderd M-16 geweren, een raketwerper van Sovjet makelij, 1,3 ton TNT, munitie en zendapparatuur. De vondst werd gedaan in het kustgebied op 750 kilometer van de hoofdstad. Er werden toen ook zes arrestaties gedaan. De wapens zouden door Russische vissersschepen zijn aangevoerd. Met de gevonden springstof had men de helft van de vier miljoen inwoners tellende hoofdstad kunnen opblazen, aldus de politie.



NEW YORK — Nu de OPEC (Organisatie van Olie Exporterende landen) heeft besloten om voorlopig haar olie- productie met een kwart te verkleinen kan de olieprijs stijgen tot twintig dollar per vat.

Dit heeft de minister van Olie van de Verenigde Arabische Emiraten, Mana Said Al-Oteiba, gezegd. De Amerikaanse olieprijzen zijn inmiddels door de overeenkomst al gestegen van ongeveer elf tot ongeveer vijftien dollar per vat. Oteiba verklaarde verder dat de voorlopige overeenkomst, die voor twee maanden geldt, kan worden verlengd als de OPEC op haar volgende bijeenkomst, die op 6 oktober begint, geen overeenstemming kan bereiken over een definitief accoord over de hoeveelheid te produceren olie.

Saudi- Arabië heeft diverse afnemers ervan op de hoogte gesteld dat het per 1 september stopt met het geven van kortingen. In kringen van de Amerikaanse olie- industrie wordt gezegd dat dit een teken is dat het de OPEC ernst is met de verkleining van de olieproductie.

Strijd tussen Witrussische en Russisch Orthodoxe kerk

Russische bezittingen in Heilig Land ter discussie

JERUZALEM — De Sovjetunie heeft Israël voor het eerst in negentien jaar rechtstreekse onderhandelingen voorgesteld over het grote Russische vermogen in het Heilig Land. Hierom wordt sinds jaar en dag gebekvecht door de Russisch-Orthodoxe kerk die van het patriarchaat van Moskou afhankelijk is, en de "Witrussische kerk", die vanuit Amerika financieel wordt ondersteund.

De grensafbakening tussen Israël en Jordanië na de Israëlische onafhankelijkheids- oorlog van 1948, was de oorzaak van een volgens beide kerken oneerlijke verdeling van het gemeenschappelijke vermogen uit het vroegere Palestina.

De Russisch- Orthodoxe kerk in het Heilig Lans is meer dan 150 jaar oud. Na de oktober- revolutie van 1917 viel zij uiteen in een "rode" en een "witte" vleugel.

De "witten", die via hun centrale in New York door de Verenigde Staten worden gesteund, zijn het Tsaristische verleden van Rusland trouw gebleven. De "roden" zijn onderworpen aan de kerk in Moskou. Beide laten aanspraak gelden op een aanzienlijk vermogen, waarvan de hoogte wordt geschat op ongeveer 100 miljoen dollar.

Betrekkelijk laat kochten de Russen zich in de negentiende eeuw onder Nikolaas de eerste (1825 - 1855) in het Heilig Land in. Andere kerken hadden de "uitdaging uit Jeruzalem" al enkele tientallen jaren voordien aangenomen.

Niettemin was ook de Russen succes beschoren. Zij bezitten momenteel talrijke kerk- gebouwen en kloosters, kostbare liturgische voorwerpen, huizen en stukken grond die over het hele Heilig Land verspreid liggen.

Pater Pavel (in de wereld Georgi Ponomasev), hoofd van de Russisch- Orthodoxe kerk in Israël met 60 zielzorgers, zusters en monniken, is van mening dat de schatting van 100 miljoen dollar een schatting van de "witte kerk" is en overdreven kan zijn. Toch lichten ook zijn ogen op wanneer het bedrag wordt genoemd.

Hij hoopt dat een schikking "met medewerking van Israël" de weg baant naar hervatting van de diplomatieke betrekkingen tussen Moskou en Jeruzalem. Pavel onderhoudt een goede relatie met Israëlische regerings- kringen, die volgens de voormalige minister voor Godsdienst- zaken, Aharon Abu-Hatzira, "veeleer de vertegenwoordigers van de rode kerk herkennen".

Volgens Israëlische pers- berichten schijnt Moskou verontrust te zijn door geruchten dat de "witten" een groot deel van het bezit van de hand willen doen. Deze vleugel van de kerk bezit ongeveer 70 procent van de kerken en grond- percelen waarop de Sovjetunie aanspraak maakt.

De Israëlische regering staat voor een moeilijke keus: enerzijds wil zij de belangen van de vrienden van de VS ontzien, anderzijds moet zij in het oog houden dat er ongeveer twee en een half miljoen joden wonen in de Sovjetunie.

In Jeruzalem valt alleen het centraal gelegen grote "Russenplein" aan de "rode" Russische kerk toe. Er staan onder andere een kerkgebouw en het hoofdbureau van politie op.

De "witten" bezitten de Alekssander Njevski- kerk bij de kerk van het Heilig Graf in de oude stad, de Maria- Magdalenakerk in de Hof van Getsame, grondpercelen op de Olijfberg, bij de Damascuspoort aan de stadsmuur in de oude stad en Tsaristische kroonjuwelen.

De rest van het kapitaal bestaat uit grond in de heuvels van Judea, aandelen in de geboortekerk in Bethlehem en onroerend goed in de steden Haïfa, Nazareth, Afula en ten zuiden van Tel Aviv.

FALANGISTEN EN LIBANESE STRIJDKRACHTEN ONDERHANDELEN

Spanning in O-Beirut blijft groot: 10 doden in weekeinde

Machtsstrijd Libanese christenen duurt voort

BEIRUT — In kampen van rivaliserende christelijke strijdgroepen in Oost-Beirut werden vandaag versterkingen van artillerie en tanks aangevoerd. De machts- strijd is nog niet gestreden en de spanning bleef groot nadat de onderlinge strijd van de Libanese christenen het afgelopen weekeinde aan zeker tien mensen het leven kostte. "De militaire situatie blijft wankel" werd vernomen in ene militie- bron. "Het is niet duidelijk wie de slag gaat winnen. We moeten wachten op een politieke of militaire oplossing". De leiders van de Falangistische partij en van de rivaliserende militie "Libanese Strijdkrachten" onderhandelden gisteren twee uur lang om een opleving van de gevechten te voorkomen.

Bij een 16 uur durende strijd van huis-tot-huis en tegenoffensieven in wijdverspreide delen van Oost-Beirut en aan de kustweg naar het noorden, werd door beide partijen nauwelijks terreinwinst geboekt, zo werd vernomen.

De onlangs gekozen voorzitter van de Falangistische partij — die trouw is aan president Gemayel — , George Saade, verklaarde na afloop van het overleg tussen zijn partij en de Libanese Strijdkrachten dat overeengekomen werd een militair/politieke commissie te vormen om toezicht te houden op speciale maatregelen die het geweld moeten beëindigen. Hij gaf geen bijzonderheden maar zei dat de "christelijke kameraden niet de toevlucht mogen nemen tot het geweer".

De militie Libanese Strijdkrachten (LS) — de krachtigste van de christelijke strijdgroepen en eens beschouwd als de gewapende arm van de 35 jaar oude uiterst — rechtse Falange partij- werd in 1980 opgericht door Gemayels broer, de vermoorde gekozen president Beshir Gemayel.

De opstand van afgelopen dagen tegen LS- leider Samir Geagea werd geleid door Fuad Abu Nader, voormalig hoofd veiligheids- zaken van de Libanese Strijdkrachten, met steun van de plaatselijke commandant in Oost- Beirut, Marun Mashaalani.

Functionarissen van de Falange hebben herhaaldelijk onderstreept dat de LS onderdeel zijn van de partij en beschuldigen LS- commandanten ervan te trachten een eigen machts- basis te willen vormen. De inter- christelijke scheuring verdiepte zich een maand geleden nadat Geagea, die van de LS een autonoom lichaam maakte, nieuwe regels uitvaardigde voor de opleiding van LS- strijders via een drie maanden durende harde opleiding, waarbij hij volledige inzetbaarheid eiste. Dat betekent volgens militie- kringen dat 2.000 strijders als niet capabel genoeg zullen worden ontslagen, hetgeen ze hun maandelijkse inkomen kost.

Anderen zien als oorzaak van de rebellie de te pro-Israëlische opstelling van LS- leider Geagea, die er president Gemayel toe zou hebben gebracht zijn neef Nader in te zetten om Geagea's macht in te dammen. Geagea verklaarde gisteren zelf dat voorwensels worden gebruikt door diegenen die wat te verliezen hebben onder nieuw opgestelde regels voor het innen van belastingen en douane- tarieven. De LS- leider zei te betwijfelen dat er verband bestaat tussen de opstand en zijn voorganger Elie Hobeika, die in januari werd afgezet. Geagea versloeg met zijn troepen in Oost- Beirut de aanhangers van Hobeika, die op 28 december met Syrië en de pro-Syrische Druzen en Shi'itische islamitische strijdgroepen in West- Beirut een accoord voor een veiligheids- plan had gesloten.

Op Abu Nader en zijn lijfwachten werd gisteren een aanslag gepleegd, toen vermoedelijk LS- strijders een aanslag pleegden op zijn jeep. Nader werd gewond aan een been en drie van zijn lijfwachten liepen ernstige verwondingen op.

Volgens de afgezette LS- leider Hobeika is zijn terugkeer uit Syrische ballingschap naar Beirut "slechts een kwestie van tijd". In een vraaggesprek dat het dagblad Akl Ittahad in de Verenigde Arabische Emiraten vandaag publiceerde, verklaarde Hobeika, die in januari na de nederlaag van zijn troepen de kans kreeg naar Syrië te gaan, dat de inter- christelijke gevechten in Oost- Beirut "het natuurlijke gevolg zijn van het foutieve beleid van Samir Geagea". De strijd is volgens Hobeika veroorzaakt door "pogingen (van Geagea) christenen van huis en haard te verdrijven door ze bij een te brengen om de controle door zijn bendes te vergemakkelijken". Hobeika verklaarde vast te houden aan het vredes- accoord van december, dat de moslims meer macht in Libanon zou geven. "De oplossing van het Libanese probleem kan alleen worden bereikt door een democratische nationale dialoog, waarvoor het drie- partijen- accoord van Damascus het juiste kader is", zei hij. Hoewel Hobeika zich in Damascus heeft gevestigd, heeft hij christelijke dorpen in het door Syrië beheerste Oost en Noord- Libanon bezocht, om te trachten steun te krijgen voor zijn tripartiete verdrag.

Nieuw export-aanbod van Colombia

BOGOTA — Colombia zit niet stil om een grotere variatie aan te brengen in het assortiment van zijn export- artikelen. Zo is men al begonnen met het exporteren van kikkerbilletjes. Spoedig hoopt men ook voor het eerst eetbare mieren te kunnen versturen met als bestemming Frankrijk. Inmiddels is de eerste partij regenwormen al de deur uitgegaan. Wat de laatste lekkernij betreft: het gaat om vier centimeter lange pieren en men heeft hen gevangen langs de Colombiaanse rivieren. Voor de regenworm als attractie bestaat bij de Amerikaanse smulpapen grote belangstelling. Men denkt daar dit jaar een miljoen dollar te kunnen verdienen.

Van alle bezoekende toeristen

Venezolaanse toeristen goed voor tien procent

ORANJESTAD — Het gebrek aan hotelkamers gedurende 1985 bracht met zich mee dat het percentage Venezolaanse toeristen met minder dan één procent steeg. Aldus blijkt uit een bericht van het Bureau Voorlichting (BUVO). De Venezolaanse markt blijft echter wel tien procent van het aantal toeristen vertegenwoordigen.

De belangstelling van Venezolaanse toeristen op Aruba blijft stijgen en dit is ook de reden dat besloten is te komen met een nieuwe campagne «Aruba de primera... por menos de lo que Ud. se imagina» in Caracas. Aan deze campagne nemen alle hotels en tour- operators van Aruba deel. De Venezolaanse toerist ontvangt in het nieuwe pakket: kamer, ontbijt, vervoer, T-shirt, bonboekje om te winkelen en op de koop toe aan activiteiten, terwijl ook niet betaald hoeft te worden voor service en belasting. Het pakket is verkrijgbaar voor 2, 3, 4 of 7 nachten en is geldig voor de geregelde vluchten van de LAV, Aeronaves del Centro en (in de toekomst) Avensa.

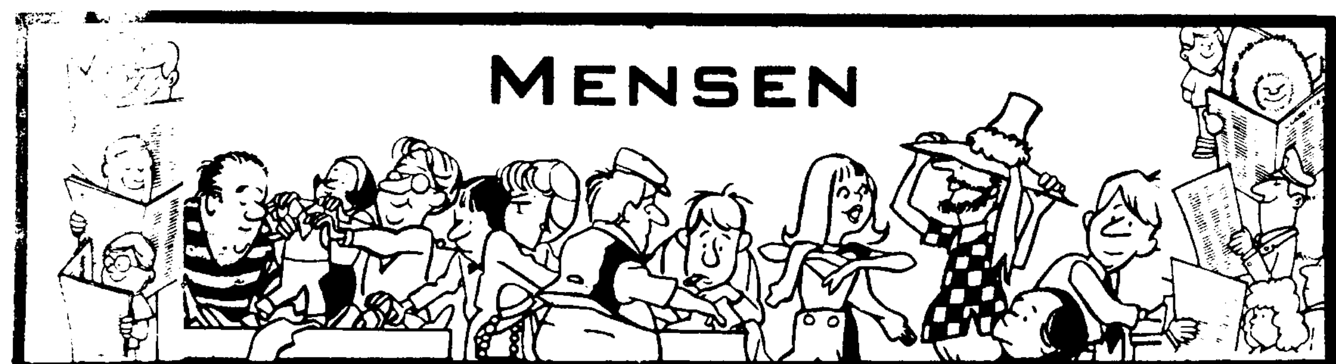
Singer weer naar Caracas

BBB op spoor van vermiste Antilliaan

WILLEMSTAD — Omdat men nu enig idee heeft waar de in Caracas zoekgeraakte 55- jarige Antilliaan Nicholina Martes uithangt, heeft de Antilliaanse regering Roy Singer van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen opnieuw naar Venezuela gestuurd in gezelschap van enkele familieleden van de vermiste, met de opdracht hem op te sporen.

Martes raakte zoek terwijl hij met zijn vrouw over de Sabana Grande in Caracas liep. Hij zei dat hij nog even een pak ging kopen en keerde nooit terug. Op verzoek van de familieleden stuurde de Antilliaanse regering Singer naar Venezuela, waar hij via de autoriteiten en ook via de Venezolaanse media trachtte Martis op te sporen. Singer keerde zonder de vermiste terug, maar zijn reis had blijkbaar wel resultaat. Naar het hoofd van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen Eric Kleinmoedig vanmorgen verklaarde heeft men enkele nadere gegevens gekregen over de omgeving waar Martis zich mogelijk bevindt.

Op basis daarvan heeft de regering afgelopen vrijdag opnieuw Singer samen met enkele familieleden naar Caracas gestuurd. Kleinmoedig zei vandaag nog bericht te verwachten vanuit Venezuela. Singer is in het bezit van het paspoort van Martis, dat zijn vrouw bij zich had toen de man verdween. Hij is gezien in het gezelschap van twee Colombianen, hetgeen het er niet makkelijker op maakt volgens Kleinmoedig, omdat die plaatsen plegen te kennen waar een toerist normaal gesproken nooit zou komen. Het is niet bekend of hier sprake is van een onvrijwillige danwel een vrijwillige verdwijning.



Het stelen van een appel mag dan voor Adam de nodige onplezierige gevolgen hebben gehad; het stelen van twee PEREN kan evenzo heel wat meer problemen met zich meebrengen, dan men zou vermoeden. Dat ondervond de 17-jarige Horacio Rosas Donjuan jr, nadat hij twee peren uit de ijskast van een buurman stal. De jongen moest voor de rechter in zijn woonplaats Pasadena in de staat Texas verschijnen, op beschuldiging van het stelen van de twee vruchten. Hij was de woning van de buurman binnen gekomen door een gebroken ruit uit de sponning van het buurhuis te verwijderen. De inbraak en diefstal leverde hem een maand gevangenis- straf en een jaar proeftijd op.

*****

Als je een TWEELING hebt, die je als ouders niet uit elkaar kunt houden en die nog te klein zijn om zelf hun naam te noemen, hoe identificeer je die kinderen dan? Voor dat dilemna stond een echtpaar in de stad Kent in Ohio, nadat de armbandjes met daarop de namen van hun 13 maanden oude zonen Robert en Edward van de armpjes afgevallen bleken te zijn en vader noch moeder in staat was vast te stellen wie nou wie was. Afdrukken van de voetjes van de jongens, brachten gelukkig uitkomst. Die waren kort na de geboorte genomen. Er moest een agent van het Amerikaanse onderzoeks- bureau FBI in Washington aan te pas komen om te kunnen bepalen welke voetafdruk aan elk van de peuters toebehoorde.

*****

In Nederland is een run ontstaan op de banken. Iedereen wil zijn "oude" BRIEFJES VAN HONDERD, waarop de beeltenis van Michiel de Ruyter nog voorkomt, inleveren tegen de nieuwe 'Snip'-honderdjes. De oude honderdjes zijn geen wettig betaalmiddel meer, maar kunnen nog wel ingeleverd worden bij de Nederlandsche Bank. Diezelfde bank vermoed dat ondanks de inleveractie rond 3 miljoen oude honderdjes "zoek" zullen blijven. Misschien als iedereen eens goed gaat zoeken...



Onlangs ontving de familie Fred Baptist op Aruba bericht dat hun dochter RHONDA MARIE BAPTIST, aan de "Ecole Internationale D'Hostesses Tunon" in Arnhem voor hostess geslaagd is. Rhonda is een oud-leerlinge van het Colegio Arubano en is inmiddels teruggekeerd op Aruba.

*****

De Italiaanse politie hield de bij Munchen in Beieren woonachtige prins HERMANN VAN SAKSEN op de luchthaven van Catanzaro, aan op verdenking van deviezensmokkel. De prins had in een tas Italiaanse bankbiljetten ter waarde van 100 miljoen lire bij zich, toen hij naar Munchen wilde vliegen. Behalve de 36-jarige prins, hield de politie ook de twee piloten van zijn "Learjet", de Oostenrijker Herwig Winkeler en de Westduitser Franz Kalbinder-Heimu, aan. Het vliegtuig is in beslag genomen. Prins Hermann bezit in het exclusieve vakantieoord Tropea op de kust van Calabrie het luxe-hotel "Roccanettuno".

*****

De verontreiniging van het milieu met zware metalen en fosfaatverbindingen is de oorzaak van de achteruitgang van het mannelijk zaad. Althans dat is de stellige overtuiging van professor W. Schill van de Universiteitskliniek voor dermatologie in het Westduitse Munchen. Uit diverse vergelijkende studies in meerdere landen blijkt dat de kwaliteit van het mannelijke zaad in de industrielanden de laatste decennia achteruit ging. Zowel de dichtheid van het zaad als het aantal bewegende spermatozoieden zijn niet meer wat ze ooit geweest zijn. "Een zorgwekkende ontwikkeling" vindt de Westduitse hoogleraar. Tijdens de ontwikkelingsfase voor de geboorte zijn de geslachtsorganen van de man zeer gevoelig voor invloeden van buitenaf, dus ook voor milieubedreigende stoffen, meent de onderzoeker. Maar ook mannen in hun puberteit, die in fabrieken of andere werkplaatsen blootstaan aan giftige stoffen, lopen gevaar onherstelbare schade aan hun voortplantingsorganen op te lopen, zo waarschuwt Schill.

*****

Een vluchtende bankrover wist onlangs in San Francisco met succes aan de hem achtervolgende politie- mensen te ontkomen, door een zak vol bankbiljetten uit de auto waarmee hij probeerde weg te komen, te gooien. Het geld was de buit van een overval die hij kort daarvoor had gepleegd op een bank- gebouw in de stad. De zak met geld werd door een achter hem rijdende auto geraakt en barstte open, met als gevolg dat op de Golden Gate Brug, waar het voorval plaats vond, rond- fladderende bank- biljetten voor een ware GELDREGEN en tevens een aantal ketting- botsingen zorgden. Van de consternatie maakte de bankrover dankbaar gebruik om de politie het spoor bijster te maken.

*****

Aan de Leidse universiteit slaagde recentelijk JOS TROMP voor zijn artsen- examen. De jonge arts is een oud- leerling van het Colegio Arubano. Hij is een zoon van voorzitter van de Arubaanse Raad van Advies Jossy Tromp en de vierde afgestudeerde in dit gezin. Het gezin Tromp telt nu twee doctorandussen in de economie, een doctoranda in de Nederlandse taal en een doctor in de geneeskunde.

*****

Rechter mr P.P. LAMPE, die vijf jaar, van 1977 tot in 1982, als lid van het Hof van Justitie op de Nederlandse Antillen werkzaam is geweest, is onlangs benoemd tot president van de Groninger Arrondissementsrechtbank. De nu 46- jarige rechter werd in 1982 na zijn terugkeer in Nederland benoemd tot vice- president van de rechtbank te Zwolle.

*****

Hij heeft er kennelijk een tijdje over na moeten denken, voordat hij tot die beslissing kwam, maar nu heeft president van Tunesië HABIB BOURGUIBA dan toch eindelijk de knoop doorgehakt en besloten van zijn vrouw Wassila te zullen scheiden. Het 83-jarige staatshoofd liet dat deze week in zijn land officieel bekend maken. De reden voor de scheiding ligt in het feit, aldus de aankondiging, dat zij "buiten medeweten en zonder toestemming van de president van de republiek, verklaringen heeft afgelegd en standpunten heeft ingenomen, die strijdig zijn met de Grondwet". Mevrouw Bourguiba zag het overigens blijkbaar met haar echtgenoot ook al niet meer "zitten", want zij verblijft al geruime tijd in de Verenigde Staten.

*****



*****

Een steekje los aan deze jongeman? Nee, de 24-jarige Benny uit Hamburg verdient zijn (goed) belegde boterham als ROBOT DANSER. Om op straat en in disco's een beetje op te vallen heeft hij zelf een kostuum gemaakt van losse onderdelen uit wekkers, radio's, televisies en andere electronische apparatuur.

*****

Een ongeluk komt zelden alleen, zegt men wel eens. En de 39-jarige HELENA RITTS uit Miami kan daarvan meespreken. Zij werd niet alleen door een onbekende mishandeld, maar raakte op diezelfde dag haar auto ook nog eens kwijt. De pechvogel zal voorlopig bovendien weinig ophebben met personen van haar eigen geslacht, want in beide gevallen werd zij door vrouwen benadeeld. Het was een vrouw die haar vlak bij haar woning een bont en blauw gezicht sloeg en het was vervolgens ook een vrouw, die eerst aanbood het slachtoffer met Ritts' auto naar het ziekenhuis te rijden, om daarna, toen zij in de poli werd verzorgd, er met het voertuig en haar handtas vandoor te gaan.

*****

De LUXEMBURGSE GROOTHERTOGELIJKE FAMILIE zal voortaan de familienaam Nassau dragen. Dit besloot de ministerraad van Luxemburg onlangs. Dat besluit wordt van kracht wanneer Groothertog Jan — die het probleem aansneed — er zijn handtekening onder zet. Hoewel artikel III van de grondwet alle Luxemburgers het recht geeft een familienaam te dragen, had de regerende Groothertogelijke familie er geen sinds de dood van de Nederlandse Koning Willem III in 1890 en het onafhankelijk worden van Luxemburg als Groothertogdom. In 1907 veranderde bij ontstentenis van een mannelijke opvolger, de opvolgingswet die de kroon voorbehield aan de oudste zoon. Sindsdien heeft het eerstgeboren kind het recht op opvolging. Groothertog Jan sneed dit probleem weer aan, meer in het bijzonder met het oog op de aanstaande geboorte van het derde kind van zijn oudste zoon en troonopvolger, erfgroothertog Hendrik.

*****

Zijn tevredenheid over eerdere wandaden is een 29-jarige man duur komen te staan. Hij werd 's nacht in Eindhoven op heterdaad betrapt toen hij met een compagnon probeerde een TELEFOONCEL te kraken. Bij nader onderzoek bleek de man, aldus de politie, krantenartikelen op zak te hebben waarin zijn daden uitgebreid stonden vermeld. In totaal heeft hij de afgelopen twee en een half jaar voor meer dan 150.000 Nederlandse gulden uit telefooncellen gehaald. Op zijn daden was hij trotser dan op zijn woonplaats, die wilde hij niet prijsgeven. De politie houdt de man voorlopig vast, de compagnon werd vrijgelaten.

De bouw van een rioolzuiverings- installatie aan het zoutmeer van Akrotiri buiten de stad Limassol in Cyprus bedreigt vele soorten EUROPESE TREKVOGELS. De voorzitter van de ornithologische vereniging van Cyprus, Paulos Neophytou, zei dat elk jaar ongeveer 150 miljoen vogels van het meer gebruik maken. Het gaat daarbij om onder andere flamingo's, blauwe reigers, pelikanen, ooievaars, arenden en de uiterst zeldzame knobbelzwaan uit Siberië. De zuiveringsfabriek zou het woongebied van de vogels in gevaar brengen. "Als je dit unieke woongebeid vernietigd, zou je een groot deel van de Europese vogelbevolking vernietigen", verklaarde hij. Neophytou dringt aan op verlegging van de fabriek maar vindt vooralsnog geen gehoor bij de Cyprische regering. Het plan, dat gedeeltelijk wordt gefinancierd door de Wereldbank vormt volgens de regering geen bedreiging voor het milieu.

Travolta

LOS ANGELES — John Travolta is terug. Hij gaat weer dansen. Ditmaal doet hij het met Anthony Quinn. Zij treden beiden op in een nieuwe versie van de in 1964 vervaardigde film welke een kassa- succes van de eerste orde werd: Zorba de Griek. Travolta was bekend van een heel ander type film, namelijk Saturday Night Fever, Staying Alive, Vaselina an urban Cowboy. Hij is aangezocht voor de rol welke in de oorspronkelijke filmversie werd vertolkt door Alan Bates. Deze rol is overigens wel helemaal omgeturnd: in plaats van een timiede Brits die op bezoek gaat op Kreta krijgt men dadelijk een jeugdige Amerikaan te zien die niet zo schuchter optreedt. Hij gaat dan ook een mijn beheren welke hij daar heeft geerfd. Hij wordt door Zorba's passie voor het leven aangesproken. Anthony Quinn leek in zijn nopjes te zijn met het aantrekken van Travolta.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bernadina, tel.: 80154, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Brievengat, tel.: 79098.

*****

DIVERSEN
TONEEL: 20.30 uur uitvoering «Un Don Juan» - Centro Pro Arte.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The big score* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Superbook; 17.00 Heman; 17.15 Biba salú: «Siensia i Teknologia»; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Human body; 19.45 RVD-programma: «Totolica» (eerste aflevering); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «3» Minut papiando riba Papiamentu; 20.40 Miniserie: «Blind Ambition»; 21.55 Kombinashon; 22.00 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 TeleCuraçao special; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Mistral daughter»; 21.30 Benson; 21.55 Kombinashon; 22.00 Miniserie: «Jewel in the crown»; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

*****

Presentatie Bonkune'chi

WILLEMSTAD — Woensdag 13 augustus aanstaande is er in het recreatiecentrum "Irene Moreno" te Muizenberg de presentatie van "Bonkune'chi" een kinderspel in het papiaments. De presentatie begint om 5.30 p.m. en duurt tot 6.45 pm.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
i.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

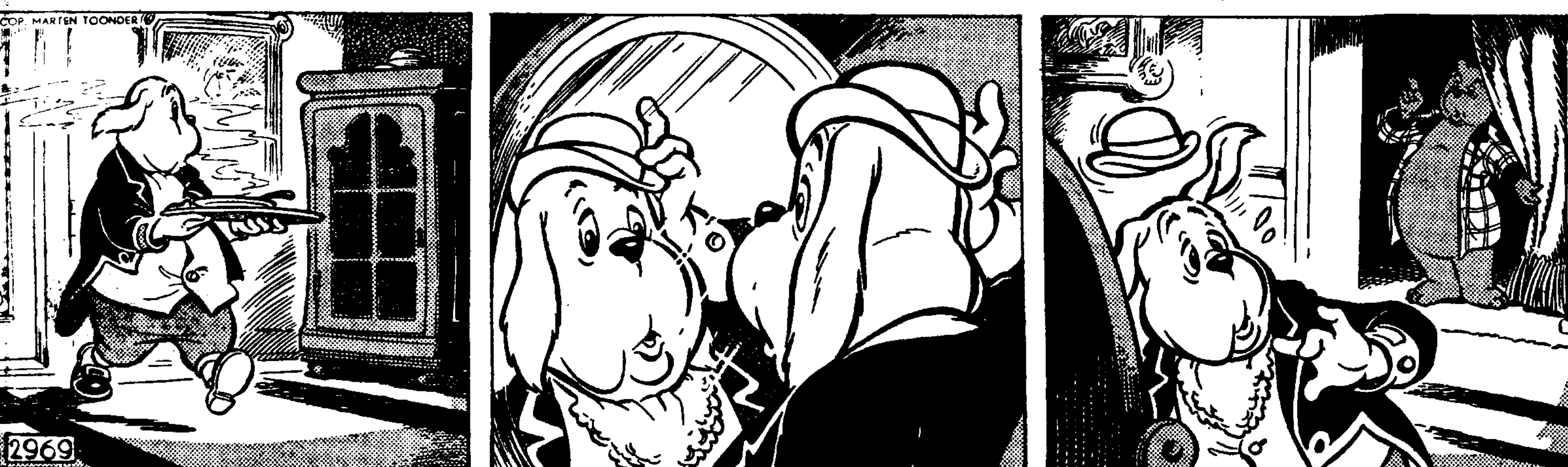
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder



2969 — Toen Joost de volgende morgen beneden kwam om het ontbijt klaar te maken verkeerde hij in een lodderige stemming. De vorige avond was hij nog laat doende geweest met het opruimen van heer Bommel's herinneringen, zodat hij slechts kort geslapen had.

Bovendien was die slaap verstoord door nare dromen, waarin hij bedolven werd onder torenhoge stapels woordenboeken. Mismoedigd droeg hij dan ook de ontbijtpap naar het studeervertrek. Doch zijn vervallen gelaat klaarde op toen hij daar de mooie, witte dophoed zag liggen, die hij de vorige avond van de marskramer gekocht had.

"Inderdaad een vlot model, als ik zo vrij mag zijn", mompelde hij, terwijl hij de schaal neerzette. Met eerbiedige vingers vatte hij daarop het hoofddeksel aan, schreed er mee naar de spiegel en plaatste het op de schedel.

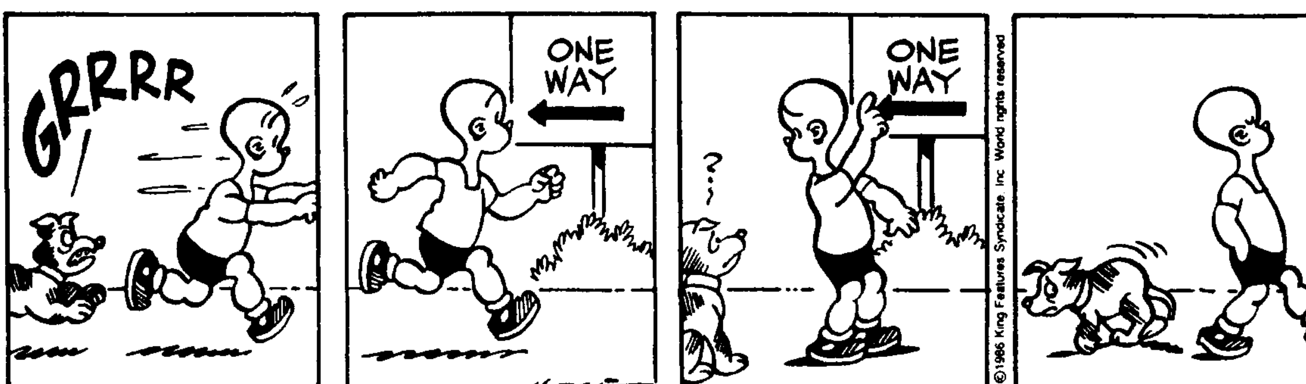
"Ik vraag me af", hernam hij peinzend, "of ik hem geheel recht of een tikkeltje schuin zal dragen? Een weinig scheef staat vlugger, maar in mijn positie..."

"Wat doe je daar, Joost?" vroeg heer Bommel streng vanuit de deuropening. "Wat mankeer je om met een hoed op door het huis te lopen? Een witte dop nog wel! Je moest je schamen!"

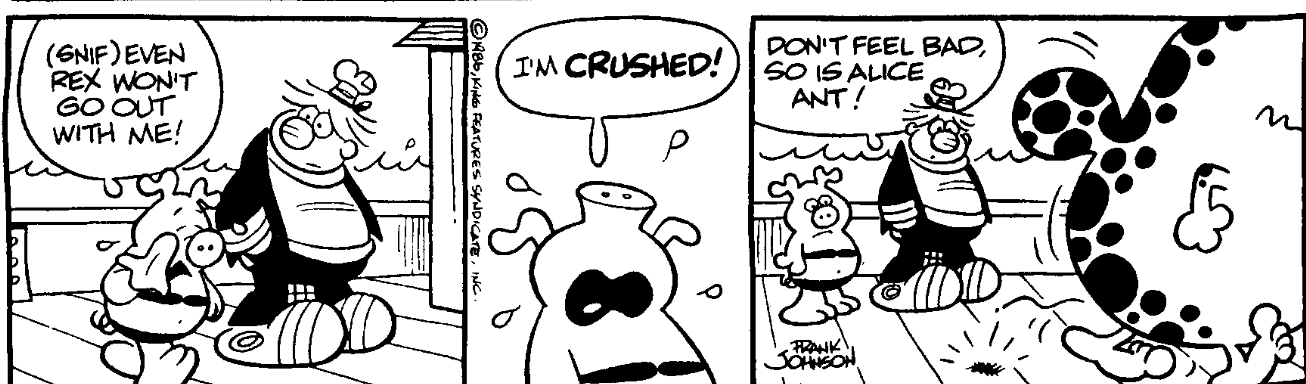
"Excuseer, heer Olivier", begon de knecht gekwetst, maar heer Ollie liet hem niet uitspreken.

"Zet onmiddellijk dat ding af!" zei hij toornig. "Er zijn betere dingen te doen dan met een onrijpe kaas op het hoofd voor een spiegel te staan, als je begrijpt wat ik bedoel. Haal liever mijn woordenboeken en mijn aantekeningen. We gaan meteen weer aan slag als mijn portret klaar is!"

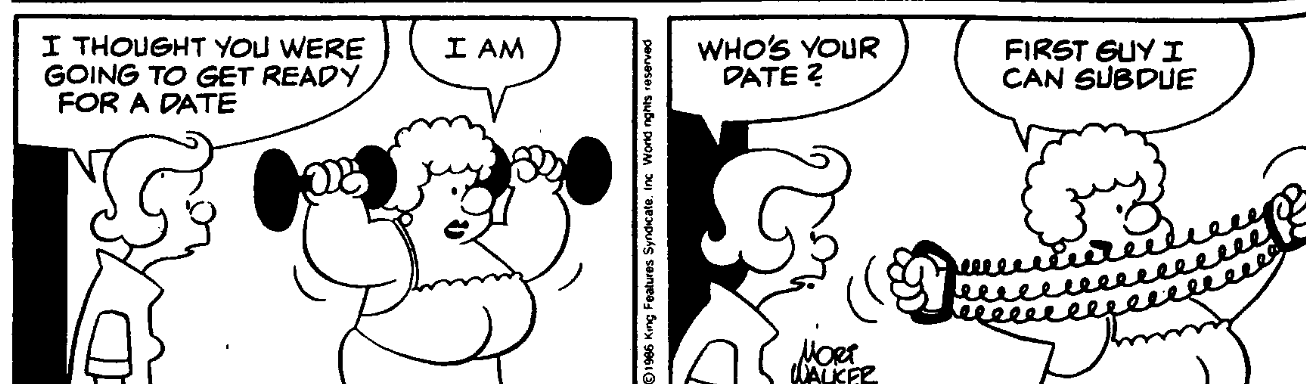
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



TREEDT NA RATIFICATIE PARLEMENTEN IN WERKING

''Tax Reform Bill'' zal duurzaamheid bepalen

Geen ''treaty shopping'' in nieuw fiscaal-verdrag

WILLEMSTAD — In de nieuwe belastings- verdragen die de Antillen en Aruba afgelopen vrijdag met de Verenigde Staten ondertekenden, staan provisies om het zogeheten "treaty shopping" tegen te gaan. Met deze verdragen, die na goedkeuring door de betrokken parlementen de huidige verdragen zullen vervangen, hoopt men het Congres en de Senaat zover te krijgen dat men afziet van bepalingen in de "Tax Reform Bill" die de Antilliaanse off- shore schaden en het verdrag ondermijnen. De kans dat dit niet lukt en er her-onderhandeld zal moeten worden lijkt echter bijzonder groot.

Vrijdag 8 augustus werden nieuwe verdragen van belastingen en uitwisseling van documenten tussen de VS en het Koninkrijk voor wat betreft de Antillen en Aruba ondertekend, aldus de Regerings Voorlichtings Dienst. In Willemstad tekenden interim VS- consul- generaal Robert Sorensen en minister van Financiën Leslie Navarro, en in Oranjestad Sorensen en minister van Financiën Armand Engelbrecht. De verdragen voor Aruba en de Antillen zijn vrijwel identiek en volgens de conceptlijnen van de Amerikaanse "Model Income Tax Treaty" van 1981. Voor wat betreft de VS beslaan ze de "US Federal Income Tax" en bepaalde "US federal excise taxes". Voor wat betreft de Antillen beslaat het verdrag inkomsten-, loon-, winst- belasting en opcenten, en op Aruba daarnaast ook de solidariteits- heffing.

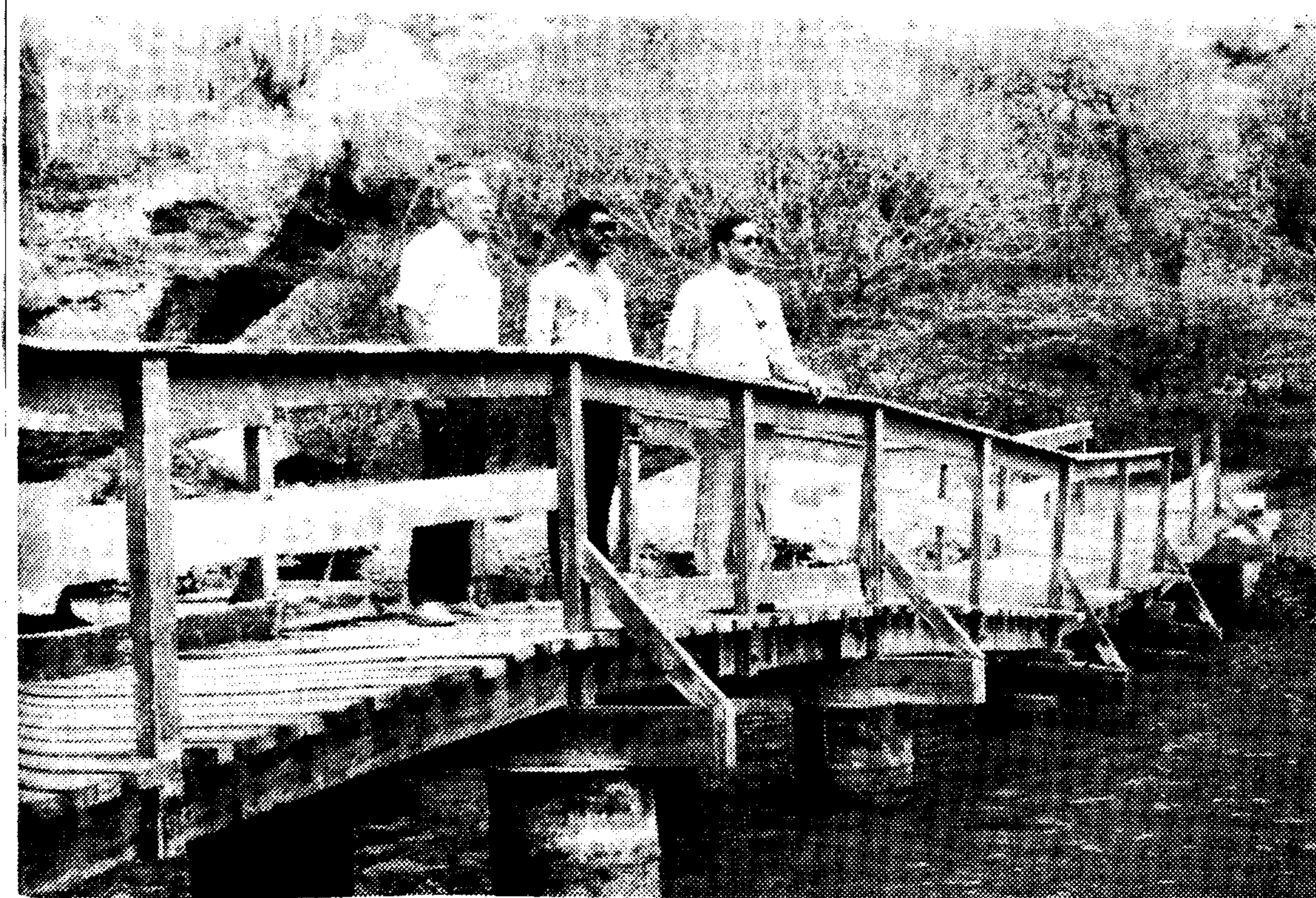
Landen van waaruit off- shore maatschappijen dividenden betalen zullen 15 procent hiervan inhouden, en vijf procent als het gaat om maatschappijen die eigenaar zijn van minstens tien procent van de aandelen (met stemrecht) van de maatschappij die de dividenden uitkeert. Rente- betalingen en "Royalties" zullen maximaal voor vijf procent worden belast door het land waar de betalingen vandaan komen, behalve wanneer er sprake is van "mutual funds" en men geen belasting hierop zal heffen. Naast de bovengenoemde percentages voor dividenden, rentebetalingen en Royalties, staan in de verdragen provisies over commerciële voordelen, persoonlijk inkomen, "capital gains" en andere vormen van inkomsten, provisies over de administratie van het verdrag en de belastingen waar het betrekking op heeft, alsmede provisies voor de uitwisseling van informatie.

In het verdrag staan verder zeer belangrijke provisies die "treaty shopping" moeten voorkomen. In het algemeen zijn de voordelen uit de verdragen slechts bestemd voor ingezetenen van de betrokken landen en ook voor geen natuurlijke maar juridische personen die ingezetenen zijn, indien natuurlijke personen van een der betrokken landen voor meer dan 50 procent (direct of indirect) eigenaar zijn van een dergelijke juridische persoon, of wanneer een dergelijke persoon staat ingeschreven bij een erkende beurs, en niet meer dat 50 procent van de bruto inkomsten gebruikt om betalingen te doen aan niet- ingezetene van de betrokken landen. Deze uitzondering op de voordelen van het verdrag is niet geldig voor inkomen dat een ingezetene van een der betrokken landen ontvangt in verband met, of incidenteel aan de actieve deelname in zaken of handel in het land van de ingezetene die de voordelen van het verdrag vraagt (behalve voor het doen en beheren van investeringen).

Over het algemeen zal men voordelen weigeren aan maatschappijen die gebruik maken van aandelen aantoonder, en daarnaast wanneer de betrokken inkomsten in het land van de ingezetene die het ontvangt onderhavig is aan een tarief of werkelijk bedrag aan belasting, welke minder is dan de gebruikelijke belasting in dat land. De verdragen bieden twee uitzonderingen voor wat betreft de algemene beperking van de voordelen. Ten eerste zal een "Mutual Fund", opgezet in een betrokken land recht hebben op zekere voordelen van de verdragen, zonder rekening te houden met het land waar de eigenaars ingezetene van zijn. Dan moet echter wel voldaan worden aan specifieke eisen voor wat betreft het aantal aandeelhouders, de activiteiten die de "Mutual Fund" ontplooit en het type en de diversificatie van de aandelen.

De tweede uitzondering betreft twee voordelen voor maatschappijen die ingezetenen zijn van een betrokken land en die inkomsten ontvangen uit "real estate" in het andere land. Deze uitzonderingen zijn de "i election" sectie 897 van de Amerikaanse "Internal Revenue Code", en uitzondering van de zogenaamde "second withholding tax" op dividenden. Om in aanmerking te komen voor deze uitzonderingen moet de maatschappij in kwestie voldoen aan eisen voor wat betreft het soort inkomen en de eigendommen. Indien de provisies van het oude verdrag van groter voordeel zijn dan die van het nieuwe verdrag, blijven die van het oud verdrag nog zes maanden geldig, en indien een financierings- maatschappij van de Antillen of Aruba voor 19 juli 1984 Eurobonds heeft uitgegeven blijft het oude verdrag daarvoor van kracht.

De verdragen kunnen na ratificatie inwerking treden en door beide landen worden opgezegd na vijf jaar, terwijl men tevens na drie jaar toepassing van provisies kan opzeggen, indien een van de landen zich niet aan de afspraken houdt. Afgesproken is verder dat indien het Amerikaanse parlement wetgeving aanneemt die het evenwicht in de voordelen van het verdrag raken, de twee betrokken landen opnieuw de onderhandelingen zullen openen om na te gaan hoeveel gevolgen die nieuwe wetten hebben op het verdrag en om te komen tot wijzigingen die deze gevolgen opvangen en het evenwicht herstellen.



WILLEMSTAD — Vorige week bracht gedeputeerde Raymond Bentoera samen met functionarissen van het toeristenbureau en de dienst Arbeidszorg, een orientatie bezoek aan de Santa Cruz baai in verband met de restauratie ervan. Op het moment heeft de Sta Cruz baai te maken met verschillende problemen, zoals vandalisme, en moeilijkheden met de stroming in de baai. Om dat laatste op te lossen nam de gedeputeerde contact op met de dienst Landbouw Veeteelt en Visserij. De dienst Arbeidszorg zorgt voor een actieplan om de faciliteiten aan de Sta Cruz baai te verbeteren. Op de foto gedeputeerde Bentoera (rechts) tijdens het orientatie-bezoek.

Wet reeds door Staten

Harde sancties op storten afval in zee

WILLEMSTAD — Mensen of bedrijven die opzettelijk afval en andere schadelijke stoffen in zee storten kunnen in de toekomst rekenen op een maximale gevangenisstraf van 6 jaar en/of een maximale geldboete van 100 duizend gulden.

Dat staat in de Landsverordening Verontreiniging Zeewater die de Staten onlangs heeft aangenomen om het storten van afval in zee wettelijk te verbieden, en die de dag na afkondiging zal ingaan. In een bericht van de Regerings Voorlichtings Dienst staat dat de regering het noodzakelijk vindt voorschriften vast te stellen om de verontreiniging van de zee door het storten van afval en andere stoffen, welke gevaarlijk zijn voor het zee- milieu en de daar levend organismen te voorkomen. Mede gezien het in 1972 in Londen tot stand gekomen verdrag hierover, acht de regering het raadzaam te melden dat onder afval en andere stoffen wordt verstaan materialen en substanties, onverschillig hun aard, vorm of beschrijving. Dit geldt niet voor olie of een oliehoudend mengsel, welke in zee terecht zou komen door het uitpompen met het doel de veiligheid van het schip te verzekeren, schade aan het schip of de lading te voorkomen of mensenlevens op zee te redden.

Ook is de Landsverordening Verontreiniging Zeewater niet van toepassing indien verontreiniging wordt veroorzaakt door schade aan het schip of onvermijdelijke lekkage, welke ondanks alle redelijke voorzorgs- maatregelen niet verholpen kunnen worden. Het opzettelijk aan boord nemen van afval en andere stoffen met het doel deze in zee te storten is eveneens verboden, en daarvoor kan alleen ontheffing worden gegeven door de minister van Verkeer en Vervoer in overeenstemming met de minister van Volksgezondheid. De sancties op opzettelijk storten van afval en schadelijke stoffen in zee zijn een maximale gevangenis- straf van 6 jaar of een geldboete van ten hoogste 100 duizend gulden, aldus het RVD bericht.

Na ''gegoochel met cijfers''

St. Martinus Avond Mavo door minister gesloten

WILLEMSTAD — Met ingang van dit schooljaar is de St. Martinus Avond Mavo opgeheven omdat daar in het afgelopen jaar is "gegoocheld met cijfers" en zodanige onregelmatigheden hebben plaatsgevonden dat het niet langer verantwoord is om hier leerlingen toe te laten. Ook de eindexamen- kandidaten van het afgelopen schooljaar hebben niet van de St. Martinus Avond Mavo hun diploma in ontvangst kunnen nemen.

In een advertentie in de plaatselijke dagbladen maakt de minister van Onderwijs en Cultuur, Linda Badejo- Richardson, bekend dat zij besloten heeft de bevoegdheid van de St. Martinus Avond Mavo om de diploma's uit te reiken, heeft ingetrokken. Evenzo is het vanaf 11 augustus niet meer mogelijk om aan deze avondschool de opleiding te volgen.

Naar de plaatsvervangend directeur van het departement van Onderwijs, Stanley Lamp, desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde hebben er afgelopen schooljaar, evenzo als het jaar daarvoor het gevolg was, dermate onrechtmatigheden plaatsgevonden dat de minister het niet langer verantwoord achtte de school open te houden. "Er is gegoocheld met de cijfers", aldus Lamp die verklaarde dat bij controle door het departement bleek dat er studenten volgens de St. Martinus Avond Mavo geslaagd zouden zijn, maar gezakt bleken te zijn en afgewezen kandidaten uiteindelijk toch hun diploma in ontvangst konden nemen.

Het schooljaar daarvoor was ook al het een en ander fout gegaan, toen dat dit jaar wederom het geval bleek te zijn is de directeur op het matje geroepen en is aan het St. Martinus Avond Mavo Schoolbestuur bekend gemaakt dat de opleiding niet langer mag draaien. Dit schoolbestuur, dat alleen de St. Martinus Avond Mavo onder zich had, zal voorlopig ook geen toestemming meer krijgen van de minister om een opleiding te openen.

De paar honderd leerlingen van deze veelbezochte Avond Mavo zijn ondertussen behoorlijk gedupeerd door deze goocheltrucjes. Zij moeten zelf een andere Avond Mavo zoeken om daar hun mavo- opleiding af te ronden, zo bevestigde de heer Lamp. Naar zijn weten is er op de verschillende andere Avond Mavo's echter wel plaats voor deze leerlingen. Of er op korte termijn door een ander schoolbestuur van start gegaan zal worden met een nieuwe Avond Mavo, was hem niet bekend, dat geldt in ieder geval niet voor het St. Martinus Avond Mavo Schoolbestuur, aldus de plaatsvervangend directeur van het departement van Onderwijs.

Groot aantal diefstallen

WILLEMSTAD — Ook maandag kwamen er bij de politie weer een groot aantal meldingen van inbraak en diefstal binnen. Die vonden plaats in onder andere de wijk Otrobanda. Daar werd uit een auto in de Werfstraat een accu gestolen, terwijl uit een woning aan de De Rouvilleweg electrische apparatuur en een geld bedrag werden weg genomen. In de Breedestraat werden tevens uit een zaak een twintigtal balen gordijnstof, ter waarde van vijf duizend gulden ontvreemd. De inbrekers verschaften zich de toegang tot het pand door een aantal dakplaten te vernielen. Ook in een woning aan de Schottegatweg werd ingebroken. De buit bestond daar uit een equalizer, een fototoestel, verrekijker en sieraden. Textiel, sieraden en een hoeveelheid vlees vormden tenslotte de buit waarmee inbrekers een woning aan de Kaya Lampert weer verlieten.

TV-programma van Totolika

WILLEMSTAD — In samenwerking met de Regerings- Voorlichtings Dienst zal de ouder- vereniging Totolika vanavond via TeleCuraçao een programma uitzenden, waarin enkele geestelijk gehandicapte jongeren aan het woord zijn. Het programma is het eerste in een reeks van vier, opgenomen tijdens de Ban Topa Totolika, die in maart dit jaar, ter gelegenheid van het twaalf en een half jarig bestaan van de ouder- vereniging, werd gehouden.

De programma's duren elk een kwartier en zijn een beknopte weergave van de informatie- dag van Totolika. De opnamen werden gemaakt door Alex Alberto en werden gesponsord door het Cultureel Centrum Curaçao (CCC). De zendtijd van de programma's, waarvan de eerste vanavond om kwart voor acht wordt uitgezonden, werd beschikbaar gesteld door de Regerings- Voorlichtings Dienst.

Ruiten autobus vernield

WILLEMSTAD — Door een hard voorwerp, vermoedelijk een steen, naar een rijdende autobus van het ABC- busbedrijf te gooien, vernielden onbekenden maandag twee ruiten van het voertuig. Het voorval, waarbij geen van de passagiers letsel opliep, vond plaats ter hoogte van Landhuis Hel.

''Waarom Cova wel en Steenbaar niet?''

CFW constateert klasse-justitie

WILLEMSTAD — De CFW vraagt zich af hoe de Officier van Justitie kan zeggen dat vakbondsleider Errol Cova langer moet worden vastgehouden omdat hij anders getuigen zou kunnen beinvloeden, terwijl dat blijkbaar niet geldt voor directeur der Belastingen Oscar Steenbaar.

In het radiopraatje van de vakbond stelde voorzitter Ewald Ong A Kwie dat men de vergelijking tussen Cova en Steenbaar niet trekt omdat men iets tegen laatstgenoemde heeft, maar slechts om aan te tonen dat er sprake is van klasse- justitie en gejaag op vakbondsleiders. Volgens de CFW wilde Officier Dick Piar de Kamer van Vakbonden - voorzitter zo lang mogelijk vasthouden om de vakbond tot zwijgen te brengen, onder het mom dat er meer getuigen gehoord moesten worden. Ong A Kwie zei het overigens niet bevestigde bericht in een lokale krant, dat Steenbaar gehoord is in de satelliet schotel- kwestie en bevolen zich beschikbaar te houden dan niet te begrijpen.

"Is er misschien verschil tussen de mogelijkheid dat Steenbaar de getuigen in die zaak beinvloedt en de mogelijkheid dat Cova dit in zijn geval doet?", zo vroeg hij zich af, "of is het zoals wij zeggen en moest Cova vastgehouden worden in het kader van de jacht op vakbonds- leiders." Nog erger is het volgens Ong A Kwie als de Officier Cova in de cel wilde laten zweten tot de zaak over het gooien van eieren in het parlement voor zou komen. Hoe men het ook draait of keert, de vakbond is er onderhand van overtuigd dat vakbondsleiders in de ogen van bepaalde autoriteiten voortvluchtigen zijn, en zal zich op basis van deze kennis opstellen, aldus de CFW- voorzitter. De vakbond is na een gesprek met vervangend Procureur Generaal Robert Pietersz echter van mening dat hij wel oprecht is en veranderingen wil. Dat dit tijd kost begrijpt de vakbond die alle steun zal verlenen, aldus Ong A Kwie.

Hij had verder ook kritiek op een politie- functionaris, die beweerd zou hebben dat Cova voortvluchtig was zonder dat de politie naar hem gezocht had. Deze "cowboy" die volgens de CFW eerst schiet en dan vragen stelt, laat bij de vakbond een nare smaak achter. Toen hij Cova zag nadat die door rechter- commissaris Rojer was vrijgelaten vroeg de functionaris volgens Ong A Kwie luidkeels wat dit moest betekenen, en wekte hij de indruk te denken dat zijn ondergeschikte niet wist wat hij deed. De CFW beveelt de betrokken politie- functionaris, die volgens de bond teleurgesteld afdroop toen hij merkte dat hij niets tegen de vrijlating van Cova kon doen, dan ook een bijscholingscursus aan. Ong A Kwie zei tot slot dat zolang er nog een arbeider in leven is men de arbeider nooit het zwijgen kan opleggen.

Verdachte in vrijheid gesteld

WILLEMSTAD — De man, die ervan verdacht werd zondagavond in een woning aan de Gladiolenweg te hebben ingebroken en tijdens een worsteling de bewoner van dit huis te hebben neergestoken, werd inmiddels door de politie in vrijheid gesteld. De man, die in het verleden meermalen met de justitie in aanraking kwam en die kort na het gebeuren in zijn woning werd aangehouden, ontkende van meet af aan bij de steekpartij betrokken te zijn geweest. De invrijheid- stelling vond plaats na een confrontatie met het slachtoffer, dat een steekwond in zijn linkerlies opliep.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal negen aanrijdingen plaats. Daarbij viel een licht gewonde. De materiële schade wordt geraamd op ruim negen duizend gulden.

Veel veranderingen militaire top verwacht

Balaguer vraagt Dominicaanse oppositie 100 daags bestand

SANTO DOMINGO — Gekozen president Joaquin Balaguer van de Dominicaanse Republiek heeft de oppositie gevraagd om een bestand van minstens honderd dagen zodat hij de kans krijgt zijn regeringsprogramma ongestoord te kunnen uitvoeren. De zaterdag aantredende president heeft gevraagd het militaire defile van het programma te schrappen bij zijn ambtsaanvaarding. Het ziet er naar uit dat door zijn voorganger naar huis gestuurde legerleiders weer terugkeren onder Balaguer. Overeenkomstig de Dominicaanse gewoonte heeft de aftredende minister van Defensie, een generaal, zijn pensioen aangevraagd.

De oppositie moet de regering een bestandsperiode aanbieden, als het kan zo lang mogelijk, maar minstens honderd dagen lang, zo verklaarde de bijna 79-jarige Balaguer, die zei deze periode nodig te hebben om «in harmonie» de ernstige problemen het hoofd te kunnen bieden. Hij noemde in dit verband de werkloosheid, gebrek aan goederen en ook moet het IMF tegemoet gekomen worden welke aanpassingen van de economie men noodzakelijk acht wil het land in aanmerking komen voor kredieten.

Hij zal zijn plan de campagne ontvouwen tijdens de gezamenlijke zitting van het Dominicaanse parlement zaterdag tegen de middag, voor welk forum hij ook de eed zal afleggen als president der Dominicaanse Republiek. Men vermoedt dat op economisch gebied de nadruk zal gelegd worden op het reactiveren van de particuliere bedrijvigheid. Balaguer maakt hoe dan ook geschiedenis: het is voor het eerst in de Dominicaanse geschiedenis dat een president voor de derde keer een presidentiele termijn begint.

Hoewel nog niet veel bekend is over de plannen van Balaguer, is het wel duidelijk dat er drastische veranderingen zullen komen aan de militaire top. Onder de beide voorgaande presidenten Antonio Guzman en Salvador Jorge Blanco zijn talrijke hoge militairen met pensioen gegaan of gestuurd. Dit gebeurde met zo'n honderd generaals. Balaguer heeft aangekondigd dat hij zal gaan bestuderen hoe alle hoge militairen de laatste jaren met pensioen zijn gegaan. Mocht blijken dat zij om politieke redenen naar huis zijn gestuurd dan overweegt hij hen weer terug te nemen in dienst.

Vaststaat echter wel dat dit niet zal gebeuren met de nu aftredende minister van Defensie, luitenant generaal Manuel Antonio Cuervo Gomez. Het is in de Dominicaanse Republiek gewoonte dat de generaal die de taak van minister van Defensie heeft vervuld zijn ontslag aanbiedt en niet meer terugkeert in de actieve militaire dienst. Het verzoek tot pensionering wordt gedaan onder de aftredende president en de inwilliging gebeurt door de aantredende president. Balaguer zal dit in het geval van Cuervo Gomez met plezier doen. Tijdens de recente verkiezingscampagne heeft hij de generaal corruptie verweten, die daarop Balaguer heeft uitgedaagd om publiekelijk met de bewijzen voor zijn stelling te komen.

Balaguer heeft president Jorge Blanco gevraagd het militaire defile af te gelasten dat zaterdag zou worden gehouden bij gelegenheid van de nationale feestdag en de inhuldiging van de nieuwe president. Balaguer zegt dat hij daarvan wil afzien omdat hij een versoberingsbeleid wil gaan voeren en een defile geld- verspilling betekent. Ondertussen was men al langs de zee- boulevard waar traditie- getrouw het defilee wordt gehouden begonnen met het klaar maken van de tribunes voor de hoogwaardigheids- bekleders. De organisatie van de machtswisseling ligt in handen van de aftredende president. Het is dan ook Jorge Blanco die moet beslissen of het defile doorgaat.

NEW DELHI — De politie van India meldt de arrestatie van 5 extremistische sikhs, waaronder de opperbevelhebber en de minister van Defensie van de sikh- beweging. De arrestanten hebben onder meer toegegeven verantwoordelijk te zijn voor de dood van 8 mensen, die in mei tijdens het winkelen werden doodgeschoten.



TEN HUIZE VAN de directeur van de Mercurius Trading Company, Edwin de Cuba, had in het afgelopen weekeinde de doop plaats van de nieuwe uniformen van het Smarties volleyball- team. Kleindocher Emilia Lopez Henriquez mocht de doop met champagne André verrichten (zie foto).

Ingezonden

Het aanmeten van brilleglazen

NAAR AANLEIDING van de verklaringen van de heer Van Beusekom in uw editie d.d. 7-8-86 wens ik het volgende op te merken. Ofschoon het aanmeten van brilleglazen op een louter technische verrichting kan lijken, dient het voorschrijven van een bril beschouwd te worden als het eindpunt van een grondig oogheelkundig onderzoek.

Het is pas na controle van de oogdruk, na het onderzoek van de toestand van het netvlies en na microscopisch onderzoek van het voorste oogsegment (hoornvlies, regenboogvlies en ooglens), waarvoor medische kennis vereist is, dat op veilige wijze een nieuwe bril voorgeschreven kan worden. Op een andere manier te werk gaan leidt tot verwaarlozen van oogziekten, welke kunnen leiden tot ernstig zichtverlies.

Ik verheug mij over de prettige samenwerking met de opticiëns alhier en over hun goede technische vaardigheid, maar ik meen dat de specificiteit van het beroep van opticiën en van oogarts erkend dient te worden, hetgeen de patiënt alleen ten goede kan komen.

DR. D.M. RIEMS
(Aruba)

Echtscheidingswet in huis Argentinië

BUENOS AIRES — Het openbare debat in het Argentijnse parlement over het wetsontwerp tot legalisering van de echtscheiding is in het huis van afgevaardigden aangevangen.

Volgens de verwachting geeft het huis er zijn zegen aan maar er bestaan twijfels of er in de senaat een meerderheid voor dit betwiste ontwerp te vinden is. Van katholieke zijde wordt fel verzet gepleegd tegen de legalisering van de echtscheiding. De regering van president Raul Alfonsin maakt zich aan deze kwestie geen vuile handen en laat het hele initiatief over aan het parlement.

Mexicaanse president op bezoek in Washington

De la Madrid moet proberen kloof met buurland delicaat te overbruggen

WASHINGTON — President Miguel de la Madrids bezoek aan zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan wordt gebracht op een ogenblik van ongekende spanningen tussen de beide landen. De regeringen van de Verenigde Staten en Mexico zouden die spanningen het liefste echter opgeruimd zien. De besprekingen welke De la Madrid met Reagan voert worden daarom omschreven als een delikate opdracht.

De belangrijkste ontmoeting wordt die tijdens de door Reagan aan zijn gast aangeboden lunch in het Witte Huis waarbij de beide presidenten ook het woord zullen voeren. Volgens plan ontmoet de Mexicaanse president ook de leiders van de senaat maar hij heeft al laten weten dat hij er geen belangsteling voor heeft om Jesse Helms te spreken, de vooraanstaande ultra- Conservatieve Republikein die de verhouding tussen de beide landen bepaald geen goed heeft gedaan met zijn beschuldiging dat De la Madrid met fraude aan de macht is gekomen. «Zo'n ontmoeting acht ik niet nuttig», aldus De la Madrid. Ik denk dat men zich in de VS een deugdelijke mening heeft kunnen vormen over wie senator Helms wel is.

De Mexicaanse president heeft in een met het oog op dit bezoek opgenomen interview vastgesteld dat het getuigt van slecht geinformeerd zijn als men meent dat de strenge economische maatregelen welke Mexico heeft getroffen elk ogenblik tot een sociale uitbarsting kunnen leiden. Er wordt gezegd dat enige analysten van de geheime dienst CIA deze opvatting delen. Maar dan kennen zij het Mexicaanse systeem niet voldoende diepgaand, zo meent De la Madrid. Men gaat daarbij ervan uit dat wij ons in een economische crisis bevinden en dat we daarom onderworpen zijn aan een proces van destabilisatie. Maar dit hoor ik al vier jaar verkondigen. Men heeft de zwaarste rampen voorspeld voor Mexico en men voorzag de grootste tragedies. Zij zijn gelukkig uitgebleven. De la Madrid wilde in dit verband wel wijzen op de grote rijpheid van de tachtig miljoen Mexicanen, bij wie nog steeds de gedachte levendig is aan het kostbare bloedvergieten van de Revolutie van 1910 tot 1917. Zij hebben de teruggang van de olie- Bonanza kunnen opvangen welke om versobering vroeg, zo concludeerde de president.

Bij zijn bezoek aan de VS komt echter niet alleen de economische kwestie aan de orde, in welks verlengde de overeenkomst met het Internationaal Monetair Fonds ligt evenals de besprekingen met de internationale banken en financiele instellingen om uit de schuldencrisis te komen. Belangrijke onderwerpen van gesprek zijn ook de illegale migratie van Mexicanen naar de VS en de handel in verdovende middelen vanuit Mexico. De dynamiek van de Amerikaanse economie vroeg om mankracht, waar tegenover stond dat de Mexicaanse economie niet voldoende nieuwe arbeidsplaatsen heeft kunnen creëren met aantrekkelijke salarissen, aldus de Mexicaanse president. De VS moeten naar zijn mening bijdragen aan de verbetering van de Mexicaanse economie zodat de Mexicaanse arbeiders in hun vaderland blijven. Wat de recente suggesties over een militariseren van de grens tussen beide landen betreft, ziet hij de kans groot dat daaruit veel problemen voortvloeien, wat volgens De la Madrid ook geldt als men slechts denkt aan het treffen van stringente politiele maatregelen om dit probleem op te vangen. Het toepassen van dwangmaatregelen kan zelfs een schending van de mensenrechten opleveren, zoals het recht op werk van de Mexicaanse arbeiders.

Ten aanzien van de drugskwestie antwoordde hij ironisch met een verwijzing naar de antwoorden van onder- minister van Interamerikaanse zaken Elliott Abrams in antwoord op de beschuldigingen van Helms over de corruptie in Mexico. De controle op de situatie zou wel eens verloren kunnen gaan tenzij men iets kan doen aan de corruptie en aan de handel in verdovende middelen. President Reagan heeft een soortgelijke opvatting geuit ten aanzien van de VS, aldus De la Madrid. Ik geloof ook dat als men geen diepgaande maatregelen neemt in de VS het probleem alleen nog maar erger zal worden.

KWAZULU — In Buthelezi's thuisland Zwazulu hebben 50.000 overheidswerkers een loyaliteitsverklaring tov de Zulu- leider moeten tekenen waarbij het hen verboden wordt hem belachelijk te maken enz. Dit meldde het Westduitse kerkelijke persbureau EPD.

*****

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I + II: 20.15 & 21.30 uur *The Karate Kid II* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Clue* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK **(gedurende vakantietijd)**: geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

SAN NICOLAS SPORTCENTRUM (SNCC): **gedurende vakantietijd** geopend van 08.00-12.00 uur voor de jeugd van 8-13 jaar.

TENTOONSTELLING **(gedurende de maand augustus)**: wandkleden en zeecollages in Le Petit Café (van maandag t/m zaterdag).

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdenis katechisatie bij ds Van den Doel.

BONBINI FESTIVAL: 20.30 uur in Fort Zoutman (o.a. optreden van Tipico Los Autenticos, kah'i orgel El Diamante en dansgroep Aruba Review.

PROTESTANTSE VROUWENBOND: 20.00 uur bijeenkomst - in de Grote Zaal.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** Brazil vs Smarties NVM; 20.30 uur **(heren B-kl.)** Kibaima vs YMCA - Sporthal.

VOETBAL **(eredivisie)**: 20.00 uur Dakota vs Universal - Lago Sportpark.

ARUBAANSE ATLETIEK BOND (AAB): 18.15 uur aanvang wekelijkse trainingen - Wilhelminastadion.

* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (aanvang zwemlessen 16 augustus)
(donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Fame; 18.50 CNN international hour; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (quiz); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Superbook; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Lorne Green's new wilderness; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Na afwijzing directieplan door FTA-leden

Divi Divi-hotels: 100 man teveel

ORANJESTAD — "Wij werken op een basis van één werknemer voor iedere hotelkamers op basis van een bezetting van 95%. Op het ogenblik heeft Divi Divi een zeventig tot 75% bezetting en het Tamarijn Beach Hotel ongeveer zestig procent. Dit betekent dat wij personeel te veel hebben", aldus Divi Divi vice- president Roger Coster in een commentaar op het bericht dat personeel van Divi Divi tijdens een vergadering bij de FTA heeft besloten vrijwillig arbeids- verkorting te accepteren voor enige maanden.

De heer Coster benadrukte dat de directie een systeem heeft gezocht waardoor niemand naar huis moest worden gestuurd. Indien dit niet geaccepteerd wordt, dan staat ons geen andere weg open dan ontslagen aan te vragen. Dit zal nu moeten gebeuren nu de directie een "neen" heeft gekregen op zijn voorstel om enige maanden van een zesdaagse werkweek naar een vierdaagse week te gaan werken. Op 8 augustus kreeg Divi Divi Hotels de brief van de FTA over de afwijzing van de leden. Herhaalde malen werd daarna getracht contact te krijgen met de FTA-voorzitter Pontilius, die naar later bleek met vakantie is.

"Wij wilden met praten trachten een gezamenlijk standpunt te bereiken doch er was niemand om mee te praten", aldus Roger Coster in een commentaar aan de pers. Overigens wordt het maar een vreemde zaak gevonden dat van de achthonderd werknemers op de eerste FTA- vergadering slechts dertig man kwam en op de tweede vergadering slechts tachtig. Deze kleine groep — nauwelijks tien procent — besliste dat de Divi Divi Hotels zich aan de bestaande overeenkomst met de FTA dient te houden.

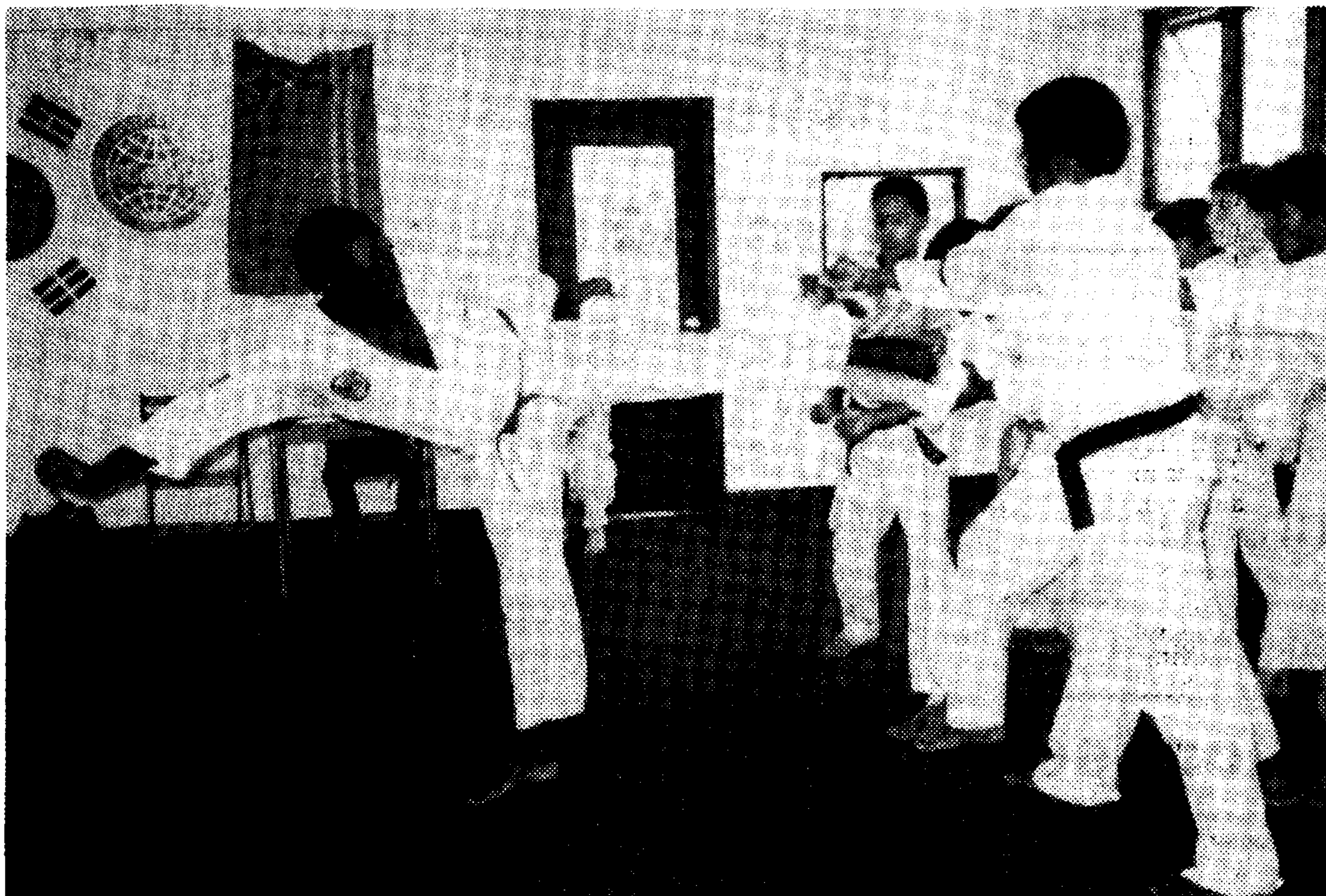
Met nadruk stelde de heer Coster dat deze situatie niet lang houdbaar is. Vaststaat dat honderd mensen teveel zijn op het ogenblik waarvoor stappen moeten worden genomen. Nu werkverkorting van de hand is gewezen en wanneer daarover praten geen resultaat oplevert, is de directie gedwongen verdere stappen te nemen.

Overigens was de directie niet erg gelukkig met de houding van de FTA in deze. Als deze van mening is dat werk- verkorting niet mogelijk is, dan zal de FTA met alternatieven moeten komen om ontslagen te voorkomen. Duidelijk wordt in kringen van de Dividirectie betreurd dat juist nu de heer Pontilius met vakantie gaat. Hij leverde de brief met antwoord van de leden af en ging met vakantie. Hierdoor heeft hij zelf mede bewerkstelligd dat de directie verdere stappen moet nemen.



Regering: Slechte ervaring met belangengroepen-commissarissen in overheids-nv's

ORANJESTAD — In een gesprek met de Verenigde vakbonden (Sindicatonan Uní Arubano, SUA) heeft de Ministerraad gisteren nog eens zijn standpunt uiteenzet — men had dit reeds eerder gedaan — dat vertegenwoordigers van vakbonden, de Kamer van Koophandel en andere organisaties geen commissaris van een overheids- nv kunnen zijn. Dit in verband met de slechte ervaring hiermee in het verleden en twee juridische rapporten die hierover negatief luiden. De beweringen van de SEPA dat er overeenkomsten waren gesloten ten aanzien van Pensioenfonds en de Ziekteregeling, werden door de Ministerraad waarbij bleek dat er geen overeenkomsten werden gesloten, maar dat aan een en ander wel hard gewerkt wordt.





ORANJESTAD — George Vieira (links) ontvangt uit handen van taekwondo- master B.C. Yu een plakkaat van verdienste voor zijn inzet bij het bevorderen van de taekwondo- sport op Aruba (zie foto); de andere foto toont Cliff Bleyde tijdens een onderdeel van het examen.

Zes zwarte banders meer bij Aruba Taekwondo Institute

ORANJESTAD — Bij het Aruba Taekwondo Institute werd voor de leerlingen een examendag gehouden. Er waren ook kandidaten voor de zwarte band en in verband hiermee kwam Taekwondomaster B.C. Yu, zevende dan van de World Taekwondo Federation, naar Aruba om dit examen af te nemen.

Het zwarte band- examen (derde dan) werd met succes afgelegd door: Mario Arends, (tweede dan) door Rodolfo Escudero, Kevin Hodge (voorlopig, moet herexamen doen over drie maanden), en (eerste dan) door: Bryan Harms, Cliff Beyde en Ivo Kingsale (voorlopig). Reeds is besloten dat in december aanstaande drie zwarte banders van het Aruba Taekwondo Institute Aruba zullen vertegenwoordigen op de Panamerikaanse spelen in Guayaquil. Dit zijn Rodolfo Escudrero, Ivo Kingsale en Bryan Harms.

Nu taekwondo op de Olympiade 1988 in Seoel, Zuid-Korea, als Olympische sport zal worden geïntroduceerd, gaat Aruba Taekwondo Institute extra aandacht besteden aan de opleiding van meer karateka's voor de zwarte band.

Bij tafeltenniskampioenschappen

Drie gebroeders Ras leggen beslag op de titels bij jeugd

ORANJESTAD — In de Don Boscoclub organiseerde de Aruba Table Tennis Association (ATTA) kampioenschappen voor individuele titels in de verschillende categorieën.

In de dames- klasse ging de titel naar Haydee Boekhoudt, die in de finale Marian Krozendijk met 21-19, 21-17 versloeg. Marian werd subkampioen en Debbie Henriquez werd derde.

Bij de heren werd Terrence Jandroep kampioen. In de finale won hij met 21-13, 23-21 van Wing Chow Leong, die subkampioen werd. De derde plaats werd ingenomen door Alfred Leong.

De heren B-klasse- titel was voor Shannon Rollock met Junior Ras als subkampioen en Igor Kappel op de derde plaats. Tenslotte ging de junioren- titel naar Junior Ras, terwijl zijn broers Rockey en Sandy Ras respectievelijk op de tweede en derde plaats eindigden.

Na deze wedstrijden is de rangorde in de dames- en heren- A-klasse als volgt: **dames:** 1. Haydee Boekhoudt, 2. Marian Krozendijk, 3. Debbie Henriquez, 4. Judith Brigitta, 5. Saskia Croes en bij de **heren:** 1. Terrence Jandroep, 2. Mario Croes, 3. Wing Chow Leong, 4. Alfred Leong, 5. Shannon Rollock, 6. Sherman Hosé, 7. Nilo Croes, 8. Junior Ras, 9. Alex Wolff, 10. Igor Kappel.

ORANJESTAD — De Amerikaanse toeristen Sue Zelenitz en Marilyn Kelly werden in het Americana Aruba Hotel gehuldigd door general manager Sam Cook, resident manager Adwina en Leoncio Croes van Aruba Tourism Authority nv. Sue Zelenitz kreeg de onderscheiding «goodwill ambassador», omdat zij al 26 jaar Aruba bezoekt, terwijl Marilyn Kelly uitgeroepen werd tot eregast vanwege haar twaalf jaren trouwe terugkeer.

PHOENIX — Uit een strafinrichting van de Amerikaanse Migratiedienst zijn zestien Cubaanse ballingen gevlucht die als gevaarlijk werden aangemerkt. Niet lang na de massale uitbraak konden er twaalf weer worden aangehouden. Zij werden teruggebracht naar de inrichting in Florence. Met gebruikmaking van onder meer helicopters maar ook te paard werd naar de andere uitbrekers gezocht. De gevluchte gevangenen hadden zich schuldig gemaakt aan handel in verdovende middelen en gewapende roofovervallen. Twee van hen hebben een doodslag op hun geweten.

Bij domino zege Caiquetio-dames

ORANJESTAD — In de competitie van Aruba Dominobond werden in het afgelopen weekeinde acht wedstrijden afgewerkt. De dames van Caiquetio wonnen met 21-13 van de Arsenal- dames.

Bij de heren waren de resultaten als volgt: Tropicana Inn - Noord Stars 21-20, Old Parr - Tropicana Inn 21-13, RCA - Miller Bombers 21-6, CS Paradera - Aseguros Aponte 21-12, Noord Stars - Deportivo Stadion 21-10, Ayó - Trappers 21-20; Joey's - Sportboys 21-11.

In het komende weekeinde zal als volgt worden gespeeld: vrijdag 7.30 uur: Trappers - Arsenal (dames, in Caiquetioclub), Trappers - Pedro's Place (heren, in Sportboysclub), NWIWA - Joeys (heren, in Huliba Bar), Aseguros Aponte - Deportivo Stadion (heren, in Tropicana Inn), Noord Stars - Aruba Stars (heren, in RCA- clubgebouw). zondag 2 uur: CB Lago Heights - Caiquetio (dames, in Trappersclub), Blue Stars - Ayó (heren, in Chefette restaurant), NWIWA - Sportboys (heren, in Huliba Bar), Happy Corner Stars - RCA (heren, in Tropicana Inn), Miller Bombers - CS Paradera (heren, in Deportivo Stadion).

Drs Frank Booi weer naar Colegio

ORANJESTAD — Drs. Frank Booi, tot vorige week donderdag nog secretaris- generaal van de PDA die door de Berlinksi- groep tijdens een onverwachte bestuurs- verkiezing aan de kant werd gezet, heeft te kennen gegeven weer zijn werkzaamheden aan Colegio Arubano als docent te hervatten. Na het vormen van de regering, waarin de PDA deelnam, ging Booi werken als speciale adviseur van minister Berlinski. De spanningen tussen de minister en zijn adviseur werden zodanig dat de heer Booi daarvan spoedig afzag en werd ingezet bij het departement van Onderwijs.

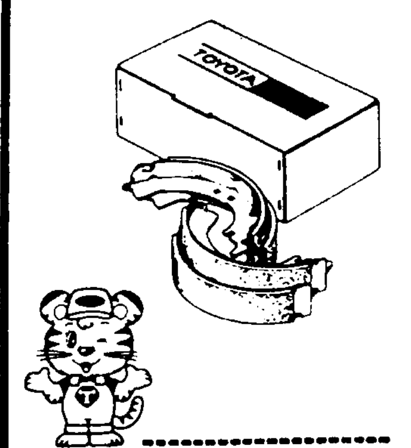
Lago-stuurgroep: Vandaag met Peter Whiteford overleg

ORANJESTAD — De Ministerraad heeft gistermiddag vergaderd met de stuurgroep inzake de Lagotoekomst. Desgevraagd stelde Don Mansur na afloop van de besprekingen, dat hij liever in dit stadium geen inlichtingen wil geven over het besprokene.

Immers morgen zal de stuurgroep met Peter Whiteford spreken en dit zou de besprekingen kunnen bemoeilijken. Don Mansur, die als voorzitter van de stuurgroep optreedt vanwege de ziekte van voorzitter mr. Tabare Monzon, stelde dat woensdagmiddag een persconferentie wordt gehouden.

De heer Mansur wenste ook nog niet in te gaan op het besluit van de regering om de Lago niet meer voor één dollar aan Whiteford te verkopen, die dan met de Lago kan doen wat hij wil, doch dat hiervoor een huur zal worden gevraagd, waarbij een bedrag van 15.000 dollar per dag wordt genoemd.

JAKARTA — Het Indonesische parlement is onverwacht het voorwerp van kritiek geworden in de media. Negen maanden voor de parlements- verkiezingen noemde de pers het parlement inefficient en passief. Zowel de Indonesia Times als de Jakarta Post doorgaans regeringsgezinde kranten hekelden het feit dat in de afgelopen 15 jaar het parlement geen enkel wetsontwerp had ingediend. Ook had het in die tijd nog nooit een wetsvoorstel van de regering verworpen.



Concert door Coral Capella uit Venezuela

ORANJESTAD — In Cas di Cultura zal donderdag een concert worden gegeven door het Venezolaans koor Coral Capella. Het optreden is mogelijk geworden dankzij de samenwerking tussen het Cultureel Centrum Aruba en het Instituto di Cultura. Het concert begint om half negen en de kaarten zijn reeds in voorverkoop verkrijgbaar bij de boekhandels.

Bestuur van ABV

ORANJESTAD — Tijdens een algemene leden- vergadering van de Arubaanse bond van werknemers in Verplegende instellingen (ABV) werd voor de komende drie jaar het volgende nieuwe bestuur gekozen: voorzitter Rudolfo Bernabela, vicevoorzitter Nelson Croes, secretaris Martina Navas, penningmeester Oscar Gomez, tweede secretaris Leo Hazel, tweede penningmeester Rugia Coffie en de commissarissen: René Oude Adenhuis, Lucia Thiel en Glenda Cecilia, die speciaal belast werd met de public relations.

Twee-jarige alleen en ziek aangetroffen

ORANJESTAD — Een politie- patrouille werd gedirigeerd naar een woning te Madiki, waar een twee-jarig kind alleen in de woning verbleef en ziek zou zijn geworden.

Het kind bleek een long- infectie te hebben en opname in het hospitaal was noodzakelijk. Een onderzoek wees uit dat in de woning en vooral de kamer waarin het kind sliep de hygiënische toestand nogal wat te wensen overliet. Naar de moeder verklaarde liet zij het kind met de vader achter in de woning. Het kind verkeerde in goede gezondheid en zij kon niet begrijpen hoe het kind zo snel ziek had kunnen worden.

Recherche en Voogdijraad hebben deze zaak in handen.

Geld gestolen

ORANJESTAD — In Pink Panther aan de Hendrikstraat werd bij een inbraak vierhonderd florin aan kleingeld weggenomen uit een speelautomaat. Verder ook nog achttien florin en 25 dollar uit het kasregister en een aantal sieraden. In verband met deze inbraak werd een van de bekende zwervers, M.A. die zich in het oude hospitaal ophoudt, door de recherche aangehouden. M.A. blijft ontkennen iets met de inbraak te maken te hebben.

BIJ DIVI HOTELS werd Teresita Tromp (2e van rechts), assistant housekeeper, uitgeroepen ot werkneemster van de maand. Zij ontving hiervoor een geldprijs van Divi Hotels en een retour- ticket naar Curaçao van American Express. Verder zijn te zien: Bernie Gassenbauer (general manager Tamarijn Beach Hotel), Yvonne Quandus (guest coördinator Dividivi) en Rigoberto Angela (vertegenwoordiger American Express).





ZAKENVARIA



MAAK er een VEILIG SCHOOLJAAR van





MORGEN gaan de schooldeuren weer open en gaat de jeugd vol goede moed aan de slag. Help mede er een veilig schooljaar van te maken.

Daarom **KIJK UIT, RIJDT VOORZICHTIG** zeker in de omgeving van de scholen.

U weet het uit Uw eigen jeugdjaren..... de jeugd is wel eens onvoorzichtig, rent een bal na of steekt de straat over zonder uit te kijken.

ZORG DAT U WEL UITKIJKT..... DAT U ZODANIG RIJDT DAT U IEDER OGENBLIK TOT STILSTAND KUNT KOMEN..... U SPAART DAARDOOR MISSCHIEN EEN MENSENLEVEN.

De adverteerders op deze Pagina wensen de schoolgaande jeugd van Aruba een

GESLAAGD EN VEILIG SCHOOLJAAR toe.



MICHELS: "ER WORDT NIET AFGEMEKKERD IN HET VELD"

Weinig belangstelling van de trainers voor uiteenzetting

Rinus Michels roept de betaalde clubs op resultaatvoetbal te spelen

ZEIST — Een jaar na zijn oproep tot aanvallend voetbal heeft de bondsmanager Rinus Michels de nationale toptrainers voorgehouden in de toekomst zo positief mogelijk op ı sultaat te laten voetballen. Op het oog een wereld van verschil, door de verkeerde interpretaties van zijn vroegere speech slechts een nuancering.

De persoonlijke indrukken bij het wereldkampioenschap in Mexico liepen maandag als een rode draad door het betoog van Michels, die voor het derde jaar aan de vooravond van de competitie de technische leiders van de betaalde clubs bij elkaar had geroepen. Het Nederlands voetbal, dat al drie keer achtereen bij een van de grote titeltoernooien ontbrak, moet de rijen sluiten en zich richten op de realiteit van dit moment, het resultaatvoetbal, de 'gebonden speelstijl', zoals Michels het noemde.

"De vrije stijl is prachtig voor het publiek, maar levert geen resultaat. Brazilië, Frankrijk, Denemarken en de Sovjetunie hebben met hun spectaculaire voetbal, het mooiste voor het publiek, de finale niet gehaald in Mexico. Argentinië en West-Duitsland hebben de knikkers wel centraal geplaatst en zijn verder gekomen. In de voetballerij moet je realist zijn. Op de WK-toernooien hoef je geen topvoetbal te verwachten. Daarvoor is het resultaat te belangrijk geworden.

Bij Argentinië en West-Duitsland stond het niet laten voetballen van de tegenstanders centraal. Maar dan wel met een positieve benadering. Als er balbezit is, wordt er tempo gemaakt, komen er mensen in en rond het strafschopgebied met de bedoeling doelpunten te maken. Als die opzet ontbreekt, zoals Uruguay, Portugal, Bulgarije en Marokko, dan is dat puur spelbederf, dat echt alle mensen wegjaagt", aldus de bondscoach, die voor zijn A-elftal en de aanleverende clubs een zo positief mogelijke benadering van de sobere speelstijl op het oog heeft.

Michels reikte zijn toehoorders in Zeist volgens zeggen slechts indrukken aan. Voorschrijven is er niet bij. De trainers in Nederland willen daar ook niet aan. Van de Meent, Wullems, Bert Jacobs, Korver, Hughes en André lieten zich de gehele dag niet eens zien. 's Middags, toen de hoofdmoot van de praatdag aan de orde was, ontbraken er tenslotte zeventien hoofdtrainers van betaalde voetbalorganisaties, met of zonder bericht van verhindering.

De clubs van de eredivisie hanteren, op Ajax na, al het resultaatvoetbal. Slechts een taktische opstelling, met één, twee of drie spitsen, met een inschuivende libero of stringent achterblijvende ausputzer verschilt van club tot club. 'Nederlands' noemden vele clubtrainers dat maandag.

Het zoeken van meerdere oplossingen voor hetzelfde probleem, waarbij in buurlanden als België en West-Duitsland voor een eenvormige oplossing wordt gekozen, is echt Nederlands. Het publiek is in ons land bovendien niet chauvinistisch genoeg om genoegen te nemen met resultaat. Men wil mooi voetbal, iets dat volgens Michels straks zelfs door Ajax niet meer geboden kan worden.

Michels: "Ik heb altijd gehouden van aanvallend voetbal, maar als trainer van Ajax, Barcelona of Köln, heb ik toch moeten kiezen voor de 'gebonden' speelstijl. De spelers van het Nederlands elftal zullen zich, zoals de Russen van Dynamo Kiev, moeten schikken in hun taak. Zelfs Maradona heeft dat gedaan bij het wereldkampioenschap. Het ontwikkelen van onze nieuwe stijl begint met een perfecte defensie. Verder moeten concentratie, motivatie en incasseringsvermogen, kortom de wedstrijdmentaliteit, verbeterd worden. Er wordt wat afgemekkerd in het veld.

In de aanval zal er toch opportuun gespeeld moeten worden. Als alles is afgestemd op het niet incasseren van een doelpunt, kun je het vergeten. Dat moeten de Nederlandse eredivisieploegen zich ook maar eens bedenken. En dat geldt ook voor het spelbederf. Een bal wegtrappen of extra lang in de ploeg houden bij een voorsprong van 1-0 en nog tien minuten te spelen, is begrijpelijk maar anders niet. Die negatieve facetten moeten weg. Het publiek, toch al getroffen door een niet goed uitgebalanceerde competitie met te weinig toppers en te veel subtoppers en superdegradanten, ergert zich blauw. In Schotland krijg je geel voor het wegtrappen van een bal of het steeds overgeven van de bal bij het inwerpen. Misschien moet dat hier ook. In ieder geval moet dat positiever".

Michels kreeg bij zijn pleidooi voor resultaat en keurslijf boven vrijheid en vertier tegengas van Twente-coach Kees Rijvers. De voormalige bondscoach was maandag voor het eerst sinds het najaar van 1984 weer terug in Zeist. "Nederlanders", stelde Rijvers, "kunnen niet op resultaat voetballen. Die zijn het beste in de vrije stijl, zoals de Denen. Wij kunnen improviseren, aanpassen. We worden niet voor niets de Chinezen van Europa genoemd." Rijvers mikt op vrijheid, waaraan harde afspraken ondergeschikt zijn. Michels wil afspraken met vrijheid. Er lijkt niet eens zoveel veranderd in Zeist.



... *Rinus Michels: "Er wordt wat afgemekkerd in het veld"* ...

Van den Oetelaar bokst op 17 oktober om EK-titel

DEN HAAG — De Nederlander André van den Oetelaar zal vrijdag 17 oktober in Kopenhagen om het Europees bokskampioenschap in de zwaargewichtklasse uitkomen tegen de Noorse titelhouder Steffen Tangstad.

De Deense promotor Mogens Palle heeft met een bedrag van 44.888 Zw. francs de beursbieding van het gevecht gewonnen. Uitdager Van den Oetelaar krijgt van dat bedrag (ongeveer 63.000 Hfls) 40%.

Veertien dagen eerder verdedigt Alex Blanchard in West-Berlijn zijn Europese titel in het halfzwaargewicht tegen de Westduitser Ralf Rocchigiani.

Jan Boersma eindigt op de 15e plaats

TOSTA — Op de eerste dag van de Europese windsurfkampioenschappen in Tosta (Zweden) is onze eilandgenoot Jan Boersma als vijftiende geëindigd. De Fransman Nagy werd eerste.

Er worden in totaal zeven wedstrijden gevaren. Frankrijk was na de eerste wedstrijd erg sterk vertegenwoordigd in de top van het klassement. De eerste drie plaatsen waren alle voor Fransen: Nagy, Calvet en Belot. De Zweed Almquist werd vierde. Marcel Reintsema uit Nederland werd vijfde.

Het was zaterdag goed surfweer met een windkracht van vier a vijf. De eerste Nederlanders eindigden op de 13e (Bert Verschoor), 14e (Peter-Paul Tellier) en 38e (Hans Stekelenborg (plaats).

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
New York Yankees - Cleveland Indians 6-5; Baltimore Orioles - Toronto Blue Jays 3-1; Detroit Tigers - Boston Red Sox 5-0; Chicago White Sox - Milwaukee Brewers 6-1; Minnesota Twins - California Angels 2-0; Seattle Mariners - Oakland A's 6-4.

NATIONAL LEAGUE
(1e) Pittsburgh Pirates - Chicago Cubs 10-8 (17 innings); (2e) Pittsburgh Pirates - Chicago Cubs 10-7; San Francisco Giants - Cincinnati Reds 13-4; St. Louis Cardinals - Montreal Expos 5-4; Atlanta Braves - San Diego Padres 11-6; Houston Astros - Los Angeles Dodgers 7-6; New York Mets - Philadelphia Phillies 8-4.

Van vrijdag 22 augustus tot zondag 24 augustus:

Laatste voorbereidingen voor de Regatta Manuel Piar zijn rond

WILLEMSTAD — Over anderhalve week zal de Manuel Piar-regatta worden gevaren. Deze regatta is speciaal bestemd voor zeewaardige motor- en zeilvaartuigen. In verband met de laatste voorbereidingen van deze regatta heeft het organisatie comité een persbericht uitgegeven over de laatste ontwikkelingen.

Men vraagt speciale aandacht voor de onderstaande punten.

Er zal op woensdagavond 20 augustus in de bar van het Seaquarium een captainsmeeting plaatsvinden waar een ieder nog eens uitgebreide instructie en informatie ontvangt. In tegenstelling tot de oorspronkelijke plannen zal na het vertrek op vrijdagmorgen 22 augustus tussen 07.00 en 08.00 uur op verzoek van de Venezolaanse autoriteiten eerst gezamenlijk naar Cumarebo worden gevaren om in te klaren, waarna de vaartuigen die door willen varen naar Vela de Coro hun gang kunnen gaan. Zondagmorgen tussen 07.00 en 08.00 uur zal de terugreis weer worden aanvaard.

De kosten voor deelname aan dit evenement zijn *fl.* 25,-- per persoon. Hierin zijn niet inbegrepen hotel, maaltijden en drinken, maar wel het transport in Venezuela. Tussen de voor anker liggende boten en de wal verzorgt een gehuurd vaartuig het transport, terwijl er tevens een bus ter beschikking staat, die de verbinding tussen de Cementfabriek in Cumarebo en Vela de Coro en de stad Coro onderhoudt. Er wordt gestreefd naar een verzorgd programma voor de liefhebbers in samenwerking met het toeristenbureau van Coro.

Een paar belangrijke voorwaarden tot deelname zijn naast het inschrijfgeld, een door de Havenveiligheidsinspectie opgestelde verklaring waarin het vaartuig is goedgekeurd en een volledig ingevulde bemanningslijst. De uiterste inschrijfdatum is vastgesteld op 16 augustus.

Deze regatta is een geschikte gelegenheid voor al diegenen die beschikken over een geschikte boot en nog niet eerder hiermee naar Venezuela zijn gevaren, dit deel van dat land te bezoeken. Gezien de gunstige koers van de Bolivar (koop ze hier!) een niet dure reis. Door de grote hoeveelheid boten is de veiligheid erg groot. De inklaring in Venezuela zal door de leiding van de regatta worden gedaan. Men behoeft slechts te beschikken over een geldig paspoort voor elke deelnemer.

Voor meer informatie kan men zich wenden tot de heren Dijk en Kooijman, tel. 615979 - 615977 - 675620 of 81322 tst. 142.

De toekomstplannen van de Stichting Marathon, die ook deze ragatta organiseert, zijn reeds bekend. Naast de Regatta Manuel Piar (elk even jaar) en de Regatta Simon Bolivar (elk oneven jaar), welke openstaan voor alle vaartuigen w.o. windsurfers, hobycats en sunfishes, heeft men plannen om kleine eilandjes in de omgeving te bezoeken. In de planning is o.a. opgenomen een bezoek aan Morocoy (november a.s.). Dit wordt een trip voor zeewaardige boten.

Op 24 augustus een 3 km-damesloop

Amador Kemper wint de Jubileumloop van RRCK

WILLEMSTAD — Naar schatting 350 lopers hebben zondag deelgenomen aan de 5 kilometer jubileumloop georganiseerd door de Road Runners Club Korsou en gesponsord door de ABN-bank in verband met hun eerste lustrum.

Bij deze 'kareda di grasia', welke van start ging bij het feestelijk versierde clubhuis van de Roadrunners en waar ook de finish was, kwam Amadeo Kemper van de atletiekclub Olympic als eerste over de eindstreep gevolgd door de gebroeders Zwiers.

De beste lange afstandslopers van de Curaçaose atletiek bond, zoals Ruthsel Martina, Aichi Beroso, Winnifred Keyzer en niet te vergeten winnaar Kemper, waren present om het eerste lustrum van de Roadrunners mee te vieren.

Na afloop van de wedstrijd overhandigden voorzitter Mike Snijder en secretaris Norbert Hendrikse, mede-oprichters van RRCK, plakkaten aan de verschillende vertegenwoordigers van het Roode Kruis, de Verkeerspolitie, de Jongewacht Suffisant en Revista Deportivo voor de medewerking welke gedurende de afgelopen vijf jaar werd ondervonden bij de organisatie van de maandelijkse evenementen van de club.

Hierna volgde een gezellig samenzijn bij het clubhuis met muziek van de bekende d.j. Eric the Kid, een verloting met aantrekkelijke prijzen en uiteraard de gebruikelijke heerlijke soep van de Roadrunners club.

Het volgende evenement van RRC Korsou is een loop speciaal voor de dames, welke op zondag 24 augustus 's morgens om zeven uur van start gaat bij de Koredor op het Rif over een afstand van 3 kilometer. Daarna volgt in september de Fatum 10-kilometerloop, waarvoor kan worden ingeschreven op vrijdag 29, zaterdag 30 augustus en maandag 1 september bij het clubhuis van de Road Runners Club Korsou, achter de Trupial Inn.

AA-klasse baseballcompetitie hervat

Groot Kwartier bezorgt Alpha zware nederlaag

WILLEMSTAD — De draad van de AA- klasse baseballcompetitie werd gisteravond weer opgenomen na een lange onderbreking in verband met deelname van de Antilliaanse selectie aan de Middenamerikaanse en Caribische Spelen en aan het wereldkampioenschap.

Voor een klein publiek kreeg Alpha/Mitsubishi met verneder-rende 14-1 score klop van Groot Kwartier Stars/CCSI. GK Stars kreeg de overwinning op een presenteerblaadje aangeboden. Alpha speelde apatisch en werkte zelf op alle mogelijke manieren mee aan de overwinning van zijn tegenstander. De GK-ploeg was goed op dreef en maakte goed gebruik van de geboden kansen waardoor het zich reeds na zeven innings via het knock-out systeem een winnaar kon noemen van de wedstrijd. Men sloeg een totaal van 14 honkslagen waaronder een tweerun van Frans Lambertina in de tweede slagbeurt. Alle spelers scoorden ten minste één run. Allison Rodriquez die op de heuvel startte voor Alpha en als verliezende werper eindigde, noch Rigoberto Schotborgh (beide pitchers die tot dusverre redelijk heuvelwerk hebben geleverd) kon het offensief van GK Stars beteugelen.

Pitcher Ciro Ricardo deed het daarentegen uitstekend bij GK Stars. Hij kreeg slechts twee honkslagen tegen, beide in de eerste inning van Johnny Nieuw en Alvaro Asencion. In de resterende zes innings was er sprake van een no- hitter. De eindcijfers waren als volgt: 14 honkslagen en 4 fouten voor GK Stars en 1 run, 2 honkslagen en 4 fouten voor Alpha.

GK Stars komt donderdagavond wederom in actie. Tegenstander van de GK- ploeg is dan Royal Scorpions. Vanavond bekampen Blue Hawks en Sta. Rosa Indians elkaar.

Zesde partij: zes voor zet

LONDEN — De zesde partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tussen titelhouder Gari Kasparov en uitdager Anatoli Karpov is na 41 zetten, in een stand die hoogstwaarschijnlijk zonder verder te spelen remise zal worden gegeven, afgebroken.

De partij had het volgende zettenverloop:

Wit: Kasparov
Zwart: Karpov

Russisch

1. e2-e4	e7-e5
2. Pg1-f3	Pg8-f6
3. Pf3xe5	d7-d6
4. Pe5-f3	Pf6xe4
5. d2-d4	d6-d5
6. Lf1-d3	Pb8-c6
7. 0-0	Lc8-g4
8. c2-c4	Pe4-f6
9. Pb1-c3	Lg4xf3
10. Dd1xf3	Pc6xd4
11. Df3-e3 †	Pd4-e6
12. c4xd5	Pf6xd5
13. Pc3xd5	Dd8xd5
14. Ld3-e4	Dd5-b5
15. a2-a4	Db5-a6
16. Tf1-d1	Lf8-e7
17. b2-b4	0-0
18. De3-h3	g7-g6
19. Lc1-b2	Da6-c4
20. Td1-d7	Ta8-e8
21. Le4-d5	Dc4xb4
22. Lb2-c3	Pe6-f4
23: Lc3xb4	Pf4xh3 †
24. g2xh3	Le7xb4
25. Td7xc7	b7-b6
26. Tc7xa7	Kg8-g7
27. Ta7-d7	Te8-d8
28. Td7xd8	Tf8xd8
29. Ta1-d1	Td8-d6
30. Td1-d3	h7-h5
31. Kg1-f1	Td6-d7
32. Kf1-g1	Lb4-c5
33. Kg2-f1	h5-h4
34. Ld5-c4	Td7-e7
35. Td3-f3	Lc5-d6
36. Kf1-g2	Te7-c7
37. Lc4-b3	f7-f5
38. Tf3-d3	Ld6-c5
39. Td3-c3	Kg7-f6
40. Tc3-c4	g6-g5
41. Tc4-c2	Kf6-e5

Afgebroken.

Stand van de afgebroken partij:
Wit (Kasparov): Kg2, Tc2, Lb3, Pionnen a4, f3, h2, h3.
Zwart (Karpov): Ke5, Tc7, Lc5, pionnen b6, f5, g5, h4.

20e zet Kasparov kostte 69 minuten bedenktijd!

Zesde partij tussen Kasparov en Karpov wordt waarschijnlijk net meer dan remise

LONDEN — Wereldkampioen Gari Kasparov blijkt een man met vaste gewoontes. Toen vorig jaar bij de eerste tweekamp tegen Karpov (die na 48 partijen zou worden gestaakt) hij de vierde partij had verloren, koos hij in de vijfde partij met e2-e4 voor een open partij. Maandag, na een opgenomen rustdag om te bekomen van de verrassende nederlaag in de vijfde partij van de revanche-tweekamp, deed hij met wit precies hetzelfde.

De uitkomst was overigens niet gelijk. Destijds verloor Kasparov die partij. In Londen werd de zesde partij na 41 zetten afgebroken in een remise-achtig eindspel met gelijk materiaal: toren, loper van verschillende kleur en vier pionnen, waarbij zwart (Karpov) meer manoeuvreermogelijkheden heeft.

Mochten de ingewijden gelijk krijgen en zonder verder spelen tot remise worden besloten, dan is de stand 3-3 met nog zes partijen in Londen te gaan. Daarna verhuist het schaakcircus naar Leningrad.

Karpov leek verrast door Kasparovs openingskeus, die commentator Sosonko een 'bravo' ontlokte. Hij dacht drie minuten na en koos toen voor de Russische verdediging, die hijzelf is gaan gebruiken, nadat de Deense grootmeester Bent Larsen er hem jaren geleden mee verraste.

Tot aan de elfde zet volgden beide grootmeesters de vijftiende partij van de vorige tweekamp. Daarin speelde Kasparov destijds voor Te1. De dameszet naar e3 † betekende volgens de Britse grootmeester Murray Chandler een nieuwtje. Bij het ingaan van het middenspel offerde Kasparov een pion en later nog een. Over de cruciale zet 20. Td7 dacht Kasparov 69 minuten na!

Er ontstond een ingewikkelde positie en enkele specialisten meenden dat de wereldkampioen uit was op 10.000 pond Sterling, die door een verzekeringsmaatschappij is uitgeloofd voor de meest briljante partij. Karpov moet het gevaar hebben geroken. Op de 22e zet dwong hij dameruil af. Even later was het materieel evenwicht hersteld en had zwart de betere pionnenstructuur. De aanwezigheid van lopers van ongelijke kleur voorkwam echter dat Kasparov doorslaggevend in het nadeel raakte.

Becker won voor 't eerst van McEnroe:

Ivan Lendl wint het toernooi van Stratton Mountain

STRATTON MOUNTAIN — "Ik geloof dat ik nu wel heb bewezen, dat ik nummer één van de wereld ben", klonk het zondag tamelijk hautain uit de mond van Ivan Lendl na zijn overwinning op Boris Becker in de finale van het tennistoernooi van Stratton Mountain.

De Tsjechoslowaak, die weer een van zijn stuurse buien had, nam revanche op de 18-jarige Westduitser voor zijn nederlaag in de eindstrijd van Wimbledon. Hij had er twee uur voor nodig om 6-4, 7-6 te zegevieren. Voor 11.000 toeschouwers (uitverkocht) won Lendl de tiebreak van de tweede set met maximale cijfers: 7-0.

Toch was Becker zeker niet ontevreden. Hij was vooral blij zaterdag in de halve finale voor de eerste maal in zijn carrière gewonnen te hebben van de weer in het internationale circuit teruggekeerde John McEnroe. Het werd een thriller van de eerste orde, die Becker uiteindelijk met 3-6, 7-5, 7-6 (10-8) won. Becker weerde zelfs vier matchpoints af. "Zo'n partij zou ik toch niet elke dag willen meemaken", sprak Becker na afloop. "Dat kost me te veel van mijn zenuwen."

McEnroe zei: "Ik had problemen met mijn service en hij met de mijne." Becker zei overigens, dat hij het gevoel had, dat McEnroe hem tijdens de partij op alle mogelijke manieren had geprobeerd te intimideren. "Hij gebruikte heel wat woorden, die niet al te netjes waren", aldus Becker. McEnroe reageerde als- of hij door een wesp was gestoken: "Ik heb hem helemaal niet beledigd, of zo. Het enige wat ik vraag, is een beetje respect. Ik maak al tien jaar deel uit van het circuit en ik vind, dat Becker, die nog maar weinig toernooien heeft gewonnen, mij meer respect verschuldigd is. Verder vind ik, dat sportmensen zich moeten kunnen uitdrukken als ze met hun sport bezig zijn. Het is toch heel vervelend, als iedereen alleen maar het balletje over het net slaat."

In de finale verloor Becker zijn opslag in de derde game van de eerste set. De Westduitser brak terug in de zesde game en nam vervolgens met 4-3 de leiding. Bijtijds brak Lendl onder meer met een lange discussie met de scheidsrechter het ritme van Becker en won alsnog met 6-4. Het meest opvallende in de tweede set was de zesde game, die bijna twintig minuten duurde. In de tiebreak had Becker ineens helemaal niets meer in te brengen.

Uitslagen van het Schots voetbal

LONDEN — De uitslagen van de zaterdag voor de eerste dag van de Schotse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn:

Celtic - Dundee	1-0
Dundee U. - Aberdeen	2-1
Falkirk - Motherwell	1-1
Hamilton - Clydebank	0-1
Hibernian - Rangers	2-1
St. Mirren - Hearts	0-0

Nieuws in vogelvlucht

LOME — In de Westafrikaanse staat Togo is een complot verijdeld om de VS ambassade en de grote markt op te blazen met explosieven die door Libië geleverd zijn. Dat deelde het ministerie van Binnenlandse Zaken in de hoofdstad Lome maandag mee.

*****

MOSKOU — De VS en SU ontwapenings- deskundigen hebben maandag in Moskou 8 uur besprekingen gevoerd, onder andere om de mogelijkheden te peilen voor een nieuwe top Reagan-Gorbatsjov. De VS delegatie- leider Nitze sprak van "ernstige verkennende besprekingen" die vandaag worden voortgezet.

*****

LONDEN — De prijzen van goud en platina zijn zoals verwacht maandag sterk gestegen. De goudprijs kwam tot bijna 400 dollar in Londen met een fixing op 394,50 dollar per ounce. Platina bracht 565 dollar per ounce op. Een jaar geleden was dit nog 235 dollar per ounce. Toen de verkopen op gang kwamen zakten de prijzen enigszins.

*****

WASHINGTON — De firma Lockheed krijgt slechts een minimum aan geld voor de voortzetting van het werk aan het voor radar onzichtbare Stealth- vliegtuig. Eerst moet de veiligheid in de fabriek verbeterd worden: 1.400 geheime documenten worden vermist. Eerder werd bekend dat een medewerker geheime blauwdrukken mee naar huis had genomen om indruk te maken op zijn vriendin. Volgens Pentagon en Lockheed zijn geen geheimen uitgelekt naar enig ander land.

*****

BAGDAD — Een Iraanse piloot is vandaag, met 2 familie- leden overgelopen naar Irak. Ali Akbar Mohammedi, werkte voor de Iraanse luchtvaartmaatscappij Assam. Hij verliet vanmorgen vroeg het Iraanse luchtruim en ontweek de radar door laag te vliegen.

*****

WASHINGTON — De milieuramp van december 1984 in de Indische stad Bophal die aan meer dan 1.700 mensen het leven kostte, werd volgens het betrokken bedrijf Union Carbide veroorzaakt door sabotage van een ontevreden werknemer. Bijzonderheden konden hangende het proces niet worden meegedeeld.

*****

MOSKOU — Sommige Westerse correspondenten in Moskou kunnen weer direct naar het buitenland opbellen. Aan deze faciliteit werd in 80 abrupt zonder motivering een einde gemaakt door de SU.

*****

WASHINGTON — De VS Senaat heeft zaterdagavond de defensiebegroting ad 295 miljard dollar voor 1987 goedgekeurd. President Reagan had 320 miljard gevraagd.

*****

PEKING — China en Mongolië hebben zaterdag in Ulan Bator de eerste consulaire overeenkomst getekend sinds zij in 1949 diplomatieke betrekkingen aangingen.

*****

MADRID — Volgens het Spaanse dagblad El Pais heeft de Spaanse regering dit voorjaar 4 maanden contact onderhouden met Txomin Iturbe, die beschouwd wordt als leider van de Baskische afscheidings- beweging ETA. Aan de contacten kwam een einde toen Frankrijk Iturbe uitwees naar Gavon, aldus het blad. Het ministerie van Binnenlandse Zaken van Spanje spreekt het bericht tegen. De contacten hadden tot doel mogelijkheden voor onderhandelingen af te tasten.

*****

GENEVE — De VN-instelling voor hulp aan vluchtelingen (UNCHR) gaat met functionarissen uit W-Europa, Canada en Australië overleggen over de problemen die het gevolg zijn van de toegenomen stroom Iraanse asielzoekers. Vooral W-Duitsland heeft hieronder te lijden. Van de 10.000 asielzoekers in juli, waren er 2.339 Iraniër. Het UNCHR, dat bezorgd is over de toenemende vijandigheid jegens immigranten en hindernissen voor immigratie die de traditionele asielverlenende landen opwerpen, heeft tot besprekingen opgeroepen om een meer constructief antwoord te vinden.

*****

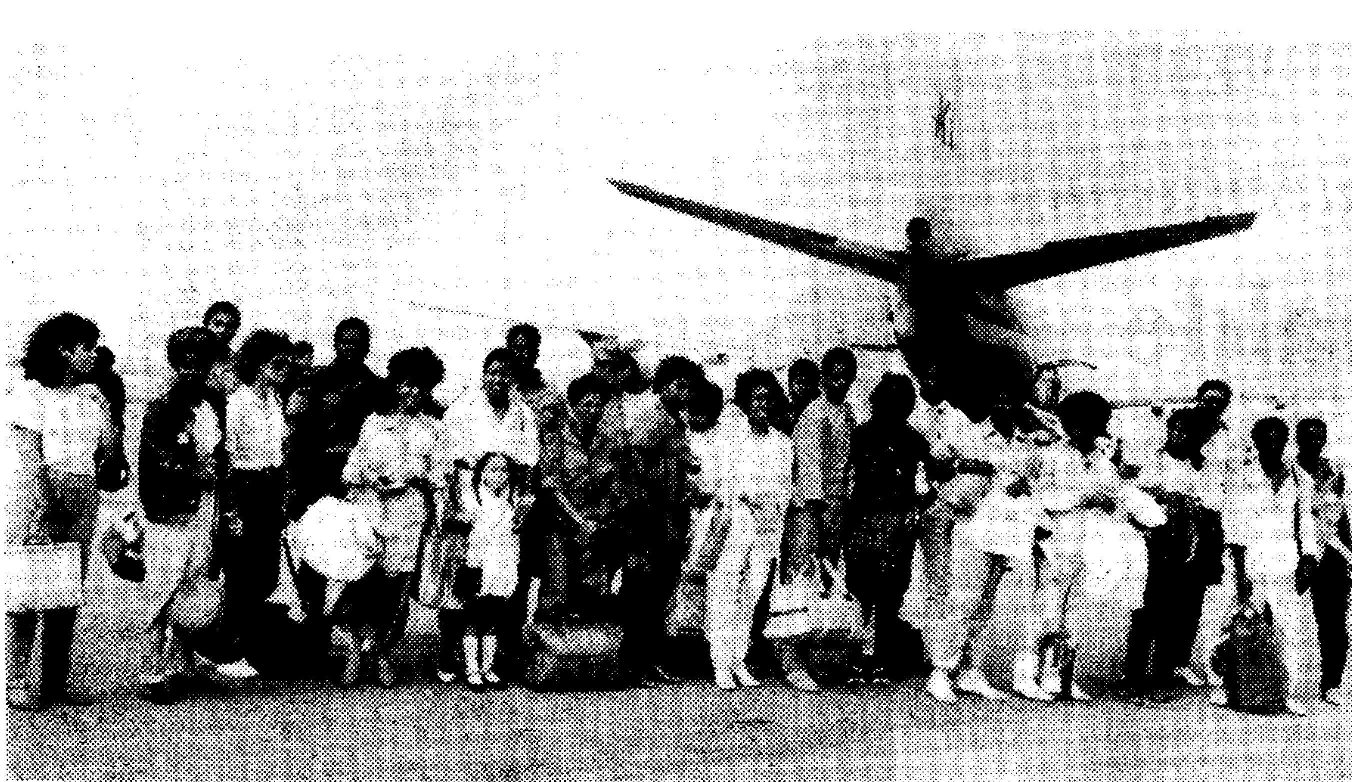
TOKIO — De Japanse export lijkt vooralsnog weinig te lijden onder de forse koers- stijging van de yen, vooral ten opzichte van de dollar. In de eerste helft van het jaar was er voor een aantal producten sprake van een vermindering van de uitvoer, maar in andere sectoren nam de export toe, zo blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van de Japanse regering. Forse groei- percentages vertoonden de uitvoer van auto's, video- recorders, chips en foto- kopieerapparaten. De export van kleuren tv's en in de staalsector liep terug.

*****

PLAINSBORO — In de proefreactor van de Princeton Tokamak fusiereactor is een record- temperatuur bereikt. Geleerden van de Princeton universiteit verklaarden donderdag dat tijdens een experiment een temperatuur van 200 miljoen graden celsius, 10 maal hoger dan de kern van de zon, werd behaald.

*****

HANAU — Op maar 50 à 70 meter van een feesttent waarin een duizendtal mensen een brandweerfeest vierden is in Hanau in Hessen zondagavond een VS personen- auto ontploft. Brokstukken vlogen tot 100 meter in het rond over de parkeerplaats. Niemand in de tent liep letsel op. Eerst dacht men dat de tank van de wagen ontploft was, maar later sloot de politie een bom onder de auto niet uit.



WILLEMSTAD — Een grote groep lands- bursalen, waaronder een aantal afkomstig van de Bovenwinden, vertrok het afgelopen weekeinde voor studie naar Nederland. De bursalen werden kort voor hun vertrek toegesproken door minister van Onderwijs en Cultuur drs Linda Badejo-Richardson, die hen met nadruk wees op het belang van hun studie en de noodzaak na voltooiing daarvan naar de Antillen terug te keren, teneinde te kunnen worden ingezet bij de verdere opbouw van het land.

Jaloerse man mishandelt vrouw

WILLEMSTAD — Tijdens een vechtpartij gisteravond in een woning te West Groot St Joris, mishandelde een 33- jarige man een 16- jarig meisje dermate, dat zij in zorgwekkende toestand naar het ziekenhuis moest worden vervoerd. Aanleiding tot de uit de hand gelopen ruzie, was het feit dat de man jaloers zou zijn geweest. Hij had daarom een kapmes gepakt en de jonge vrouw daarmee ernstig verwond. Zij vertoonde een grote wond aan het hoofd en ernstige kapwonden aan haar rechterhand, linker- elleboog en linkerdij. De man werd ter plaatse aangehouden en aan de recherche overgedragen.

Voorstel van drs Sewrajsingh en drs De Haseth

Minister tegen systeem "eigen bijdrage" in medische kosten

WILLEMSTAD — Het voorstel van drs Sewrajsingh en drs De Haseth om eenieder die in aanmerking komt voor geheel kosteloze medische behandeling in het vervolg een bepaald (bescheiden) deel van de kosten zelf te laten dragen, zal in eerste instantie als het aan de minister van Volksgezondheid ligt, niet worden doorgevoerd. Deze vindt het niet terecht dat juist de groep die het financieel al zeer moeilijk heeft, een bijdrage moet leveren aan de kostenbesparing van de overheid.

In een open brief aan de Centrale regering en het Bestuurscollege van Curaçao stellen de heren Sewrajsingh (klinisch chemicus) en De Haseth (apotheker) dat alle sectoren van onze maatschappij dienen mee te werken aan het verlagen van de kosten van levensonderhoud en van de overheid. De maatregelen op het gebied van de tarieven in de Volksgezondheid zijn hier een voorbeeld van. Echter deze maatregelen zijn niet voldoende "zolang zij niet gepaard gaan met maatregelen die de essentie van de over- consumptie in de gezondheidszorg aanpakken", aldus het schrijven. "De arts kan veel en de patiënt wil veel", zo stellen drs Sewrajsingh en drs De Haseth die een voorstel indienen om dit aan banden te leggen.

Voor wat betreft de positie van de artsen verdient het volgens Sewrajsingh en De Haseth aanbeveling om de mogelijkheden na te gaan om een vorm van budgettering in te voeren in de gezondheidszorg waarbij niet de kosten per verrichting worden vergoed, maar per totale behandeling van een bepaalde diagnose. "Op deze wijze stimuleert men een efficientere dienstverlening binnen de gezondheidszorg", aldus de open brief.

Het grootste deel van de bevolking heeft momenteel recht op een geheel kosteloze medische behandeling, zo vervolgt de brief. Niet alleen nemen de Antillen hiermee een uitzonderings- positie in de gehele wereld, maar evenzo is het volgens de schrijvers van de open brief het geval dat indien men iets geheel kosteloos krijgt, het de gebruiker niet interesseert wat de daaraan verbonden kosten zij. "Hij zal geneigd zijn van zijn rechten gebruik te maken ook in die gevallen waar dit niet strikt noodzakelijk is."

Om die reden doen drs Srewajsingh en drs De Haseth het voorstel om een vorm van eigen bijdragen te introduceren. Alhoewel de bijdrage laag gehouden moet worden, zal dit de overheid op den duur toch veel geld besparen, zo vermoeden de indieners van het voorstel, omdat de patiënt minder gebruik zal maken van zijn rechten om voor het minste of geringste naar de dokter te gaan. De Haseth en Srewajsingh denken hierbij aan 2,50 gulden voor elk doktersbezoek en 1 gulden voor elk voorgeschreven geneesmiddel. Dit met een plafond van 25 of 50 gulden per jaar.

Alhoewel de minister van Volksgezondheid, Frank Roozendal, erkende dat er inderdaad zeer veelvuldig en erg vlug naar de dokter getogen wordt, bleek hij duidelijk erg weinig voor het voorstel te voelen. "De heren zijn aan het verkeerde adres", zo meende de bewindsvoerder die stelde dat de brief aan de artsen gericht had moeten zijn en niet aan de overheid.

De minister verzet zich vooral tegen het voorstel omdat de mensen die in aanmerking komen voor kosteloze medische behandeling, juist tot die groep behoren die dat zelf niet kunnen betalen. Voor iemand die van de onderstand moet rondkomen, aldus Rozendal, is een bijdrage van 2,50 voor elk doktersbezoek een behoorlijke aanslag op zijn inkomen. Dat van ambtenaren en werklieden een eigen bijdrage gevraagd wordt, is voor de minister wel acceptabel omdat deze een inkomen hebben. Zoals bekend is men met dit voorstel nog bezig en zal het voorstel tot wijziging van de ziektekosten- regeling voor ambtenaren binnenkort, nadat dit een keer is uitgesteld, in de Staten behandeld worden.

De minister stelde verder van mening te zijn dat de artsen een "opvoedende" taak hebben voor wat betreft het onnodige doktersbezoek. Als er een patiënt op het spreekuur komt die niets mankeert, aldus Rozendal, is het aan de arts om hem dit te vertellen. Indien dat een paar keer gebeurt, zal de patiënt niet meer zo snel voor niets komen. Om dit te bewerkstelligen door een eigen bijdrage te vragen, gaat de minister echter te ver.

Groot aantal inbraken

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde vonden opnieuw een groot aantal inbraken plaats. Die werden gepleegd in onder andere de wijken Montagne, Seroe Fortuna, Emmastad, Groot Kwartier, Cas Cora, Steenen Koraal en Sta Rosa. Doelwit van de inbrekers waren ondermeer ook een zaak op het Curaçao International Airport en een hotel te Scharloo. Ontvreemd werden sieraden, geld, foto- toestellen, rijwielen, accu's, auto- documenten en een chequeboek.

Favoriet van minister Navarro

Servage maakt goede kans op BNA-stoel

WILLEMSTAD — Oud- directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen drs Vimi Servage zal zeer waarschijnlijk in zijn oude functie bij de Centrale Bank terugkeren. Hij zal dan drs Lin Wong, die enige tijd geleden zijn vertrek aankondigde opvolgen.

Alhoewel er voor wat betreft de opvolging van het huidige hoofd van de Centrale Bank, de namen van drie potentiële "kanshebbers" worden genoemd, gaat de voorkeur van minister van Financiën mr Leslie Navarro, naar de Amigoe uit betrouwbare bron vernam, vooral uit naar drs Vimi Servage. De twee andere kandidaten waarvan de namen de ronde doen, zijn directeur van het departement van Ontwikkelings- samenwerking George Curiel en voormalig hoofd van de studiedienst van de Centrale Bank drs Harry Snoek.

Officieel legde minister Navarro het voorstel Servage te benoemen nog niet in de vergadering van de Raad van Ministers ter tafel. De bewindsman, wiens prerogatief het is een persoon als directeur voor de Centrale Bank voor te stellen en die daarvoor vooraf geen overleg hoeft te plegen met de overige coalitiepartners, is momenteel met vakantie. Hij wordt verwacht volgende week zijn werkzaamheden te hervatten.

De momenteel bijna zestig jaar oude drs Servage werd per 1 juni 1970 tot directeur van de Centrale Bank benoemd. Na een periode van circa zes jaar als zodanig in functie te zijn geweest, vertrok hij naar het St Elisabeth Hospitaal, waar hij per 1 januari een arbeids- contract aanging als algemeen directeur van het ziekenhuis. Hij verliet het hospitaal aan het eind van zijn drie- jarig contract, na een lange periode van strubbelingen met het ziekenhuis- bestuur, om vervolgens met pensioen te gaan.

Over steun op onderwijs-gebied

Minister Badejo sprak met collega op St Kitts

WILLEMSTAD — Minister van Onderwijs en Cultuur drs Linda Badejo- Richardson voerde gisteren op St Kitts besprekingen met de minister van Onderwijs van St Kitts. Onderwerp van de besprekingen was het aanbod van St Kitts om de Bovenwinden technische bijstand te verlenen op onderwijs- gebied.

Het aanbod van St Kitts staat in verband met het feit dat dit schooljaar op onder andere Saba het Engels, dat in de eerste twee klassen van het basis- onderwijs reeds als voertaal wordt gebruikt, geleidelijk in het onderwijs zal worden geïmplementeerd. Dit zal nu tot de hogere klassen worden uitgebreid. Om het Engels zo goed mogelijk als voertaal in te voeren en tevens te handhaven, is ingegaan op het aanbod van St Kitts om enkele leraren van de Pedagogische Academie van dat eiland naar Saba te sturen, om het daar werkende onderwijzend personeel bij te scholen en te voorzien van het juiste materiaal. Deze bijscholings- cursus vond in juni met succes plaats. Het is de bedoeling om middels afrondende gesprekken op St Kitts nu tot een officieel accoord te komen. De bewindsvrouwe werd op haar reis vergezeld door de gezaghebber van Saba Wycliffe Smith en door onderwijs- deskundige bij het departement van Onderwijs drs A. Welvaart.

Twee brandstichtingen

WILLEMSTAD — De brandweer van de post Mundo Nobo moest dit weekeinde twee maal wegens brandstichting in actie komen. De branden braken uit op de boven- verdieping van een voormalige kappers- zaak aan de Rouvilleweg en in een loods op de Matthey- werf. Op verdenking van de brand in de loods, waar brandende kartonnen dozen de oorzaak van het vuur bleken te zijn, werd door de politie op het terrein van de werf de 29- jarige E.H. aangehouden.

Agenda Filmliga

WILLEMSTAD — Deze maand presenteert de "Filmliga" de volgende films in theater De Tempel: Op woensdag 13 augustus, "Ademloos" (Nederland '82) onder regie van Mady Saks met in de hoofdrollen: Monique van de Ven, Linda van Dijk, Pieter Groenier en Theu Boermans. Op donderdag 21 augustus "The year of the quiet sun" (USA/Polen/WestDuitsland '84) onder regie van Krysztof Zanussi met in de hoofdrollen: Maja Komarowski, Scott Wilson, Hanna Skarzanka, Ewa Dalkowska, Daniel Webb en Vadim Glowna. Aldus een persbericht van de Filmliga.

BONAIRE AGENDA

[illegible]IE: 8000
[illegible]DWEER: 8222
[illegible]CENTRALE: 8845
[illegible]ITAAL: 8900

[illegible]LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible]00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

[illegible]ARE BIBLIOTHEEK
[illegible]ngstijden voor het publiek)
[illegible]ag en donderdag van 14.00-18.00
[illegible]sdag en vrijdag van 08.00-12.00 / [illegible]7.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[illegible]ngstijden voor lezers)
[illegible]ag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]SLUITING: maandag t/m vrijdag [illegible]kende stukken 15.45 uur; gewone [illegible] 16.30 uur.

[illegible]CE CLUBS
[illegible]: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible]
[illegible]nformatie E. Pelipa, tel.: 8[illegible]/8238.
[illegible] Table: elke tweede maandag [illegible]ntrum Terra Corra.
[illegible] woensdag 12.00 uur Hotel Bonaire.

[illegible]URSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible].00/14.00-15.30 uur loketten geo-[illegible]

[illegible]KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de [illegible]dy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[illegible]ECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible]d op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-[illegible]n 12.00-24.00 uur.

[illegible]IENSTEN
[illegible]rnarduskerk Kralendijk:
[illegible] 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
[illegible]tokerk Antriol:
[illegible] 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
[illegible]cuskerk Rincon:
[illegible], ook zondag, 19.30 uur.

[illegible]TENBEZORGING doorgeven [illegible] mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [illegible]e 4.

Rentetarief en vleesprijs omhoog

Argentinië devalueert

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft de Austral met 3,32 procent gedevalueerd ten opzichte van de Amerikaanse dollar. Er werden meteen ook andere wijzigingen op economisch gebied bekend gemaakt.

Het is de grootste devaluatie sedert de Austral als nieuwe munteenheid in juni 1985 werd ingevoerd. Voor de verkoop is de verhouding voortaan 96 Australes voor honderd dollar en bij het kopen is het 96,3 tegen honderd. Vóór de devaluatie was de verhouding respectievelijk 93 en 93,1 tegen honderd dollars. Op de zwarte en parallel- markt noteerde de Austral afgelopen week 1,01 tegen één dollar.

Het is overigens de twaalfde devaluatie sinds het Austral-programma werd ingevoerd met zijn geleide loon- en prijzen- politiek. De regering verwacht in de toekomst geen grotere aanpassing meer van de koers van de Austral. De jongste devaluatie is namelijk alleen bedoeld geweest om de juiste verhouding tussen de Austral en andere munteenheden te behouden, zo verklaarde de adviseur van de minister van Economische zaken Jorge Elorza.

De afkondiging van de devaluatie werd gevolgd door het vaststellen van nieuwe maximumprijzen voor voedsel. De prijs van rundvlees gaat met vijftien tot achttien procent omhoog. Controleurs zullen een en ander in de gaten gaan houden. De kosten van levensonderhoud zijn de laatste tijd met 6,2 procent gestegen. Over de eerste zeven maanden van 1986 bedroeg de inflatie op jaarbasis 33,3 procent. Ook werden de rentetarieven verhoogd. Het tarief voor kortlopend krediet voor zeven tot veertien dagen wordt van drie op 4,5 procent gebracht. Met deze renteverhoging zou volgens het Argentijnse bedrijfsleven de kredietverlening worden bemoeilijkt en daarmee wordt de door de regering gewenste economische groei vertraagd.

Gandhi maakt noodlanding

MOSKOU — Het vliegtuig waarmee de Indiase premier Rajiv Gandhi vanuit Mexico terugkeerde naar India heeft een noodlanding moeten maken op de luchthaven van Moskou. Dit als gevolg van problemen met een der motoren van het vliegtuig. In Mexico woonde hij de vergadering van zes vooraanstaande politieke figuren uit Azië, Afrika, Europa en Amerika bij over de kernontwapening. De problemen met de motor deden zich voor nadat men in Praag een tussenlanding had gemaakt. Eenmaal geland in Moskou stelde de Russische onder- minister van Buitenlandse zaken Mijail Kapitsa een Sovjet- vliegtuig ter beschikking van Gandhi zodat deze zijn reis snel kon vervolgen.

PEKING — De regering van China heeft een "noodoproep" gedaan aan de directie van bedrijven die met verlies draaien hun bedrijfs- resultaten te verbeteren. Doen zij dat niet dan worden de bedrijven ernstig bedreigd met sluiting, zo staat in het dagblad China Daily. Volgens China Daily draaide in 1985 20 procent van de staatsbedrijven met verlies, dit aantal zou nu al verdubbeld zijn.

[illegible]chtszaak op Aruba verbod invoer 2e hands-auto's

[illegible]kkerman: uitspraak is [illegible]nbelangrijk voor Bonaire

[illegible]ALENDIJK — Volgens [illegible]naar van Akkermans [illegible] Supplies (AAS), John [illegible]man, zal de rechtszaak [illegible] Arubaanse zakenman [illegible]y Christina heeft aangespannen tegen de regering [illegible]e Nederlandse Antillen, [illegible] redelijke kansen bie-[illegible] voor de verdere import [illegible] tweedehands- auto's uit [illegible]. Zelfs wordt de Aru-[illegible] zakenman in het ge-[illegible]steld, aldus Akkerman, [illegible] waar Bonaire niets mee [illegible]en heeft.

[illegible]t zijn rond negentig tweedehands-auto's die de zakenman [illegible]na wilde invoeren op Bo-[illegible] Het lag in de bedoeling — [illegible]reclame die daarvoor ge-[illegible]werd, was dat ook duidelijk — dat de wagens verkocht [illegible] worden aan de Bonaire-[illegible] weggebruiker. Toen de [illegible] ladingen arriveerden, [illegible] van de zijde van de lokale [illegible]del fel gereageerd tegen [illegible], die, zo werd gesteld, [illegible] goedkoper dan Aruba kwa-[illegible] waarvoor geen invoer-[illegible] werden betaald. In de [illegible] bleek echter dat Chris-[illegible] eerste instantie wel toe-[illegible] had gekregen, maar [illegible] tot eind maart om zijn [illegible] in te voeren, die voor de Status Aparte al op Aruba met betaling van invoerrechten werden ingevoerd. Wegens vervoersproblemen met de Ferry werd de invoerdatum echter met een week verlengd tot 1 april. Bezwaren gingen de lokale autohandels maken, toen bleek dat ook na genoemde data auto's werden ingevoerd. Het felle protest van de Bonaire Trading Company en de Akkerman Auto Supplies leidde er toe, dat de gegeven toestemming weer werd ingetrokken [illegible] op Aruba van de regering van de Nederlandse Antillen niet vertegenwoordigd.

Desgevraagd deelde John Akkerman van het gelijknamige garagebedrijf mee dat er hierover tussen lokale autohandel en de advocaat wel degelijk besprekingen waren gevoerd. Akkerman ziet echter geen vervolg van de eerdere invoer, aangezien Christina indertijd toestemming heeft gekregen om auto's voor zijn car rental-bedrijf in te voeren en dat het niet in de bedoeling van de minister had gelegen een tweedehands auto- verkoopbedrijf te laten starten op Bonaire. Het bleek dat de wagens geenszins ingevoerd werden ter bevordering van het autoverhuur-bedrijf. Bovendien heeft, aldus Akkerman, de Kamer van Koophandel geen enkele vergunning uitgegeven voor de vestiging van een autoverkoop- bedrijf. Aangezien Akkerman zelf in het bestuur van de KvK is vertegenwoordigd, kan aangenomen worden dat hij in deze wel ter zake deskundig is.

Akkerman wijst er ook op uit [illegible] wat het op Bonaire invoer betreft van wagens uit Aruba en Miami. Vooral de laatste invoer is een vraagteken voor de Bonaireaanse autohandelaar, die verklaart dat het al geruime tijd verboden is, tweedehands- wagens vanuit Miami de Antillen in te voeren.

Tenslotte stelde Akkerman desgevraagd dat het niet in zijn bedoeling ligt concurrenten te weren. Integendeel, aldus John Akkerman, er is geen enkel bezwaar wanneer zich meer bedrijven op Bonaire vestigen. Auto-handel- garagebedrijven of andere bedrijven. Er dient wel een voorwaarde aan verbonden te zijn: bedrijven die een concurrerende positie willen innemen, moeten dezelfde verplichtingen hebben als de reeds bestaande bedrijven.

KRALENDIJK — Voor filatelisten zal er wederom op Aruba een interessante serie zegels worden uitgegeven die gewijd is aan het door de Verenigde Naties uitgeroepen Jaar van de Vrede. De zegels en de eerste- dag- enveloppen zijn ontworpen door Ludwig de L'Isle. Er is een zegel van zestig cent en een zegel van één gulden. De eerste zegel toont een vredesduif die de Vrede meeneemt over een door de mens zelf opgebouwd en weer afgebroken landschap. De honderd cent- zegel geeft schematisch een vogelvlucht weer naar het licht toe vanuit een doorbroken gedeelte van den [illegible]. Op de eerste dag uitgifte zijn de woorden Vrede, Paz en Peace weergegeven. De zegels zijn gedrukt bij Johan Enschedé en Zonen Grafische Inrichting en de datum van uitgifte is 29 augustus. Op de foto de fraaie Arubaanse zegels van zestig en honderd cent.

[illegible]rilla overvalt [illegible]e keer binnen [illegible] stad Colombia

[illegible] PEDRO — Bij de aanval [illegible]veer honderd guerrilla-[illegible] het stadje San Pedro [illegible]meter van de grote Co-[illegible]se stad Medellin zijn [illegible]lidemannen en een bur-[illegible]et leven gekomen. Het [illegible] een actie van de gena-[illegible]e guerrillabeweging [illegible]men het vooral had ge-[illegible] het politiebureau, de [illegible]n de winkelbedrijven [illegible]elecommunicatie- bu-[illegible] was de tweede overval [illegible]ro in de afgelopen drie [illegible]. De stad telt twaalfdui-[illegible]ners. Minder dan een [illegible]voor werd op de dag [illegible] huldiging van de [illegible] nieuwe president een [illegible]nd aangevallen door de [illegible] Belalcazar in [illegible] van Colombia. Pas na [illegible] van gevechten wer-[illegible]uerrillastrijders toen [illegible]. Er kwamen bij deze [illegible]n militairen en zeven [illegible]os om.

[illegible] voor [illegible] in Uruguay

[illegible]VIDEO — Als gevolg [illegible] welke drie dagen [illegible] viel in Uruguay heeft [illegible] mensen moeten [illegible] voertdurige [illegible] vermist in het [illegible] Rocha [illegible] [illegible] door een rivier. De [illegible] gevolg van [illegible] groot gemeend. [illegible] zijde noemde men [illegible] ernstig.

Wiskunde-prijzen

BERKELEY — Op het internationale congres van wiskundigen welke in het universiteitscomplex van Berkeley in Californie werd gehouden is onder meer de Fieldsprijs uitgereikt. Dit is de hoogste onderscheiding welke wiskundigen kan worden toegekend. Het was de derde conventie van de organisatie welke in 189[illegible] werd opgericht. Ongeveer vierduizend [illegible] de bijeenkomst deel. De prijs werd toegekend aan Michael H. Freedman, hoogleraar aan de Californische universiteit in San Diego, zijn collega Simon Donaldson van de Oxford- universiteit en Gerald Faltings, hoogleraar aan de Princeton universiteit. Donaldson en Freedman werden geëerd wegens hun inzet voor de vormbeschrijvende wiskunde en Faltings kreeg de prijs voor zijn verdiensten voor de aritmetische algebraische meetkunde. De Fields- medaille wordt om de vier jaar toegekend en is vernoemd naar de Canadese wiskundige John Charles Fields.

Grensblokkade door oppositie in Mexico opgeheven

CIUDAD JUAREZ — De blokkades bij de grensovergangen bij de Mexicaanse stad Ciudad Juarez zijn opgeheven. Het verkeer met de Amerikaanse grensstad El Paso is genormaliseerd. Daartoe werd besloten door de grootste Mexicaanse oppositiepartij PAN welke met deze blokkades protesteerde tegen de stembusfraude bij de onlangs in de Mexicaanse deelstaat Chinhuahua gehouden verkiezingen. De blokkade heeft ben dagen geduurd. Bij de oppositie is men van plan zijn burgerlijke ongehoorzaamheids- acties voort te zeten.

Journalisten van Costa Rica solidair

SAN JUAN — Journalisten in Costa Rica hebben vrijwillig een deel van hun salaris beschikbaar gesteld voor hun Nicaraguaanse collega's bij het onafhankelijke dagblad La Prensa als uiting van solidariteit met hen. Enige tijd geleden werd La Prensa een verschijningsverbod opgelegd. Hiermee kwamen 248 werknemers van La Prensa zonder inkomen te zitten. Daaraan willen de Costaricaanse journalisten nu iets doen.

Ecuadoraanse president begint aan tweede helft bestuursperiode

Febres Cordero's bewind gekenmerkt door economische crisis en schandalen

QUITO — President Leon Febres Cordero van Ecuador is aan de tweede helft van zijn ambtstermijn begonnen. Naast het probleem van te moeten regeren met een parlement waarin de oppositie de meerderheid heeft, heeft de Ecuadoraanse president te doen met de zwaarste economische crisis welke zijn land ooit heeft gekend. Deze is het gevolg van het kelderen van de olieprijzen. Verder wordt hij ook geplaagd door schandalen rond zijn regering.

De 55- jarige ingenieur die in 1984 aan de macht kwam met de leuze Brood, onderdak en werk voor iedereen en die zich gesteund wist door een coalitie van centrum rechtse krachten heeft moeten erkennen dat hij een moeilijke taak op zich heeft genomen en dat hij zijn doelstellingen heeft moeten matigen. Hij heeft onlangs gewaarschuwd dat hij zich bewust is dat er compromissen moeten worden gevonden, ook op het gebied van de schuld- verplichtingen aan het buitenland. Het is nu eenmaal practisch onmogelijk een volk te verplichten alleen maar te leven en te werken voor het betalen van zijn buitenlandse schuld, stelde hij vast. Feit is wel dat het Febres Cordero desondanks is gelukt de inflatie terug te dringen, ondanks de economische crisis. Deze zal volgens deskundigen dit jaar niet lager uitkomen dan twintig procent. Op sociaal gebied heeft hij [illegible] de uitvoering van zijn plan dat er aan het eind van zijn regeringstermijn 120.000 volkswoningen gebouwd moeten zijn.

De economische crisis is vooral het gevolg van de daling van de olieprijs, terwijl Ecuador het juist van de olie moet hebben voor zijn export en voor zijn deviezen. Als gevolg van de instorting der prijzen krijgt de overheid honderden miljoenen dollars minder in kas.

Maar ook zonder de economische problemen heeft hij genoeg zorgen aan zijn politieke hoofd. Hij moet regeren met een parlement waarin zijn regeringspartij een minderheid vormt tegenover de gezamenlijk optredende oppositie. Dit was het geval ook al toen hij twee jaar geleden aantrad. Hij heeft toen kans gezien enige oppositieleden los te weken van hun partij zodat hij op een gegeven ogenblik zelfs over een meerderheid in het parlement beschikte met behulp van deze overlopers. Bij de dit jaar gehouden parlementsverkiezingen echter ging zijn regeringspartij wellicht goed vooruit maar er zat geen parlementaire meerderheid in. Van de 71 zetels in het parlement behaalde de centrum- linkse oppositie er 41, de dertig resterende partijen werden verdeeld over de partijen welke de regeringscoalitie vormen.

Een moeilijke periode is het voor Febres Cordero ook geweest toen hij eerder dit jaar te maken kreeg met muiterij binnen het leger waarbij luchtmacht- generaal Frank Vargas Pazzos het bewind op zijn grondvesten deed trillen. Het imago van de regering van Febres Cordero kreeg onlangs weer een deuk toen aan het licht kwam dat hoge regeringsfunctionarissen onregelmatigheden uithaalden met luxe auto's welke in beslag genomen waren en welke aan vriendjes voor een habbekrats werden toegespeeld. Febres Cordero beval een diepgaand onderzoek naar deze zaak maar moest meteen wel bekennen dat niet minder dan zeventien van deze luxe auto's in gebruik zijn in zijn presidentiele dienst. Nog een ander schandaal is nu uitgebroken: een afgevaardigde van de regeringspartij heeft onthuld dat telefoongesprekken tussen leden van de oppositie illegaal zijn afgetapt en op de band opgenomen. Het zou hierbij gaan om gesprekken over het destabiliseren van het huidige bewind. Het laatste woord is daarover niet gezegd.

Voorlopig ziet het er niet naar uit dat de tweede helft van zijn regeringsperiode veel gemakkelijker zal zijn dan de eerste helft welke Febres Cordero nu achter de rug heeft.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4840	JanYen.	6,459
GermanM.	48,22	CanD.	71,89
Gold	384,00	Silver	5,52

AMSTERDAM TODAY AUGUST 12, 1986.

Ahold	98,30	Naarden	57,00
Akzo NV	162,50	Nat.Ned.	85,30
Cred.Lyon.	100,00	Ned.Lloyd	162,50
Aegon	107,80	Philips	50,80
Fokker	79,50	Royal Dutch	191,80
Gist.Broc.	56,70	Telegraaf	356,00
Heineken	180,00	Unilever	512,00
KonEmp.	[illegible]	Verto	75,00
KLM	49,60	VMF	[illegible]
Nameba	122,50	Robeco	896,40

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	19 1/4 + 1/4	Hutton	37 + 5/8
Borg.Warn.	31 1/8 + 3/4	IBM	13[illegible] 1/8 + 1 1/8
Burroughs	69 7/8 + 2 1/4	ITT	53 1/8 + 3/4
Campbell Sl.	19 3/4 + 3/8	Lone St.Ind.	[illegible] 3/4 + [illegible]
Chrysler	38 3/8 + 1 7/8	McDonalds	65 1/4 + 2 3/8
[illegible]	[illegible]	NCR	52 7/8 + 5/8
[illegible]	[illegible]	Pepsico	32 1/8 − 5/8
[illegible] Airl.	41 1/8 + 1/8	Ramada Inns	7 1/4 + 1/8
Diebold	38 1/2 + 1/2	Safeway	65 3/8 unch
Digital Eq.	96 3/4 + 4	Seagram	59 1/2 + 1 1/4
Dupont	78 5/8 + 3/8	Teledyne	316 1/2 + 8 3/8
East.Kodak	56 3/4 + 1 7/8	Texas Instr.	112 3/8 + 2 3/8
Firestone	24 1/2 + 3/4	Textron	56 − 1 1/4
Gen.El.	75 5/8 + 2 1/8	Union Pac.	55 + 3/4
Genl.Dyn.	72 5/8 + 7/8	Unocal.	19 7/8 + 1/2
Genl.Motors	71 3/4 + 1 5/8	Varian Ass.	25 1/2 + 5/8
[illegible] P.	40 1/8 + 7/8	[illegible]	59 1/4 + 1 5/8
Hilt.Hotels	66 + 3/8	Williams Cos	18 1/4 + 1/8

DOW JONES
Industrials 1811,[illegible] + 28,54
Transportation 721,75 + 8,87

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology [illegible] + 1,69
[illegible] + 3,14
[illegible]

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 11, 1986.
Stock prices were higher throughout today's session, with the Dow 30 surging approximately 28.54 points [illegible] in moderate trading. The Transports and Utilities also climbed, with big-board advances holding a commanding [illegible] over declines. Bond prices also rallied. [illegible] [illegible]

E.F. HUTTON [illegible]

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 12 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.59	2.645	2.705
NED GLD	76.02	76.74	77.54
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	[illegible]	107.[illegible]	[illegible]
FR FRANCS	25.31	26.41	27.11
DUITSE MARK	85.8[illegible]	86.58	87.33
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.93	1.25	1.29

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.41
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/92	107.92
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.[illegible]
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.[illegible]

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

PHILIPS TROPICAL ijskast NA*f*.500,-; Regina 4-pits gasfornuis NA*f*.250,-. Tel.: 83588.

BEAUTIFUL GREAT Dane Puppies, fls. 550,--. Tel. 674395

GE AIRCO, 18.000 BTU, *f*.280,-; sunfish + trailer *f*.1.700,-. Tel.: 77651.

HONDA GENERATOR ES 4500. Vlietstraat 4. Tel.: 43876.

PHILIPS 2-DEURS ijskast, z.g.a.n.; baby auto- stoel. Tel.: 615302.

AUTO MERK Suzuki, bj. '79, vraagprijs *f*.950,-, kan over gesproken worden. Inform. 88053.

(GEWONNEN) NIEUWE crossfiets «Lazer 2000»; babyspulletjes o.a. bedje, wipstoel, alles voor *f*.150,-. Carawaraweg 77. Tel.: 614312.

DUIKSET *f*.350,-. Tel.: 673375.

ZEER GOED onderhouden Toyota Corolla Stationwagon '77, *f*.4.500,-. Tel.: 55346.

27' ZEILJACHT: 2 grootzeilen, 6 voorzeilen, 4 slaapplaatsen, toilet, binnenboordse diesel- Volvo, in uitstekende staat van onderhoud, US$16,000,-. Tel.: 75307.

1 STOOF, 6 MND., *f*.300,-; 1 airco 9.000 BTU, 6 mnd., *f*.500,-; 2 keukenkastjes *f*.80,-. Tel.: 77809 na 19.00 uur.

BOEKEN VOOR MAVO-4 PSC Eng., Ned., Wisk., AK. Info.: 615311.

DIVERSEN CURACAO

SAIL TO Tahiti with us. Departure as soon as possible. Low participation to the charges. Information on the boat «Phicelle V», in front of the Harbour office.

JONGEMAN, 21 JAAR, zoekt oppashuis van ½ okt. tot eind nov. Inl. Landhuis Sta. Barbara. Tel.: 675115 M-off. Renkema.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

VERY WELL situated excellent property in Nassaustraat with own parking. Building appr. 176m². Total area appr. 915 m². Will accept any reasonable offer. Call: 23513/28919/21582.

YAMAHA 50 CC, bouwjaar 1985 Telefoon tijdens werkuren 31439

WEGENS VERTREK: Lada Niva Jeep, bouwjaar 1982, tegen elk aannemelijk bod. Tel.: 23075.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ZEER RUIM gemeubileerd appartement, aparte keuken, slaapkamer en zitkamer, gunstig gelegen. Tel.: 26352 - Okkes.

GEMEUBILEERDE WONING met drie slaapkamers, groot vrij achter- terrein met planten, omgeving Oranjestad, direct te betrekken, huurprijs *f*.650,- per maand. Irausquin. Tel.: 28058.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

LIVE-IN MAID to do all household jobs. Please pass personally a Bucutiweg 15 on Wednesday 13th of August 1986 between 5.00 and 8.00 pm. Tel.: 22187.

WAARSCHUWING
De commandant van de Marine Basis Parera maakt bekend dat er op **12 augustus** schietoefeningen worden gehouden op Plantage Wacao, van **7.00 t/m 13.00.**
Maximum verheffing ± **5000 ft.**
Onveilig zeegebied ± **4000 mtr.** uit de kustlijn.

Brazilië treedt op tegen illegale dollar-markten

BRASILIA — De Braziliaanse politie heeft in verschillende grote steden invallen gedaan bij illegaal werkende geldwisselaars. Hiermee wil men de zwarte handel in dollars ongedaan maken. Het was voor het eerst sedert 1983 dat de politie optrad tegen deze florerende zwarte handel. Dit gebeurde nadat donderdag een record- koers was bereikt op de zwarte wisselmarkt, waarbij men ongeveer 89 procent boven de officiele koers van 13,8 cruzado voor één dollar lag. Deze koers wordt gezien als een teken van groeiend wantrouwen in de stabiliteit van de pas in februari ingevoerde cruzado, welke in de plaats kwam van de waardeloos geworden cruzeiro. Daarbij had elke cruzado de waarde van duizend voormalige cruzeiros. Op de zwarte markt gaan dagelijks miljoenen dollars om. Het zijn vooral buitenlandse toeristen en Brazilianen die naar het buitenland gaan die illegaal dollars kopen en verkopen. Ook smokkelwaar zou op de zwarte wisselmarkt worden gerekend.